

LED AUSSENSTRAHLER

mit Solarpanel und Bewegungsmelder

Typ: DR-0114E-PBK



REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • D-63776 Mömbris • www.rev.de

09.18

LED-Außenstrahler mit Solarpanel und Bewegungsmelder

Montage- und Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns, dass Sie unseren Strahler gekauft haben. Bitte lesen Sie die nachfolgende Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des LED-Strahlers aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen gut auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

CE Der Strahler ist strahlwassergeschützt, IP44 und zur Verwendung im Außenbereich geeignet.

Der Strahler ist konform mit den zutreffenden europäischen CE-Richtlinien.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Niemals direkt in die LED-Lichtquelle sehen. Das ausgesendete Lichtspektrum kann Blauanteile enthalten.
- Nur auf ebenen und stabilen Flächen anbringen.
- Nicht in Räumen mit Explosionsrisiko benutzen (z. B. Schreinerei, Lackierbetrieb oder Ähnliches).
- Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Nicht mit nassen Händen bedienen und niemals direkt in die Lichtquelle sehen.
- Niemals abdecken.
- Niemals mit offenem Gehäuse, fehlender oder beschädigter Abdeckung des Anschlusstraumes oder fehlender oder beschädigter Schutzscheibe betreiben.
- Niemals zur Reinigung abspritzen oder einen Dampfdruckreiniger verwenden, dabei können die Isolierungen und Dichtungen beschädigt werden.
- Niemals selber reparieren. Reparaturen dürfen ausschließlich vom Hersteller oder dessen Servicebeauftragten durchgeführt werden.

Technische Daten

- Infrarot Bewegungsmelder 120°
- Reichweite: 4,5m
- LED 8W
- 400 Lumen
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMh AA
- Einschaltschwelle Bewegungsmelder: 70Lux
- Einschaltdauer Bewegungsmelder: 5s-45s

Reinigung

- Lassen Sie den Strahler ausreichend abkühlen!
- Zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht feuchtes, fusselfreies Tuch, eventuell ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Keine scheuer- oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel anwenden.

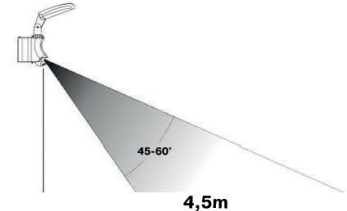
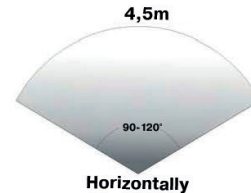
Montagevorbereitung

Solarpanel

Das Solarpanel sollte an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung montiert werden. Es darf nicht weiter als 4,5m vom Außenstrahler entfernt sein.

Außenstrahler

Bei der Montage des Bewegungsmelders sollten Sie dessen Erfassungsbereich berücksichtigen.

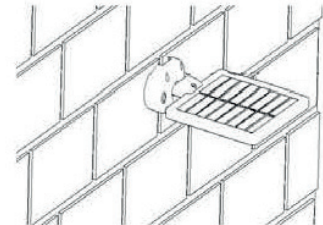
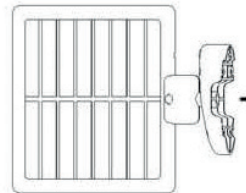


Dämmerungssensor

Bitte beachten Sie, dass sich das Gerät bei Dunkelheit nicht an einer Position befindet, an der es durch externe Lichteinflüsse beeinflusst wird.

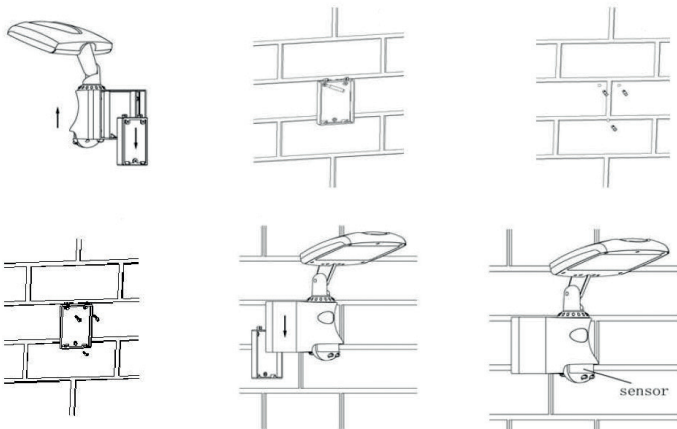
Montage Solarpanel

1. Das Solarpanel kann sowohl vertikal als auch horizontal auf der Montageplatte montiert werden. Beachten Sie dabei, dass möglichst viel Sonnenlicht auf das Panel scheint. Zusätzlich darf das Panel nicht weiter als 4,5m vom Strahler entfernt sein.
2. Befestigen Sie das Solarpanel mit Hilfe der Schrauben an der Montageplatte.
3. Bohren Sie nun vier Löcher in die Wand und stecken Sie die Dübel hinein.
4. Nun können Sie die Montageplatte an der Wand befestigen. Nutzen Sie hierfür die mitgelieferten Schrauben.



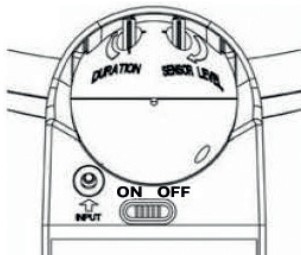
Montage Außenstrahler

1. Entfernen Sie die Montageplatte vom Außenstrahler.
2. Bohren Sie nun drei Löcher in die Wand und stecken Sie die Dübel hinein.
3. Befestigen Sie die Montageplatte mit Hilfe der Schrauben an der Wand.
4. Schieben Sie den Außenstrahler wieder auf die Montageplatte.
5. Stellen Sie nun den Sensor des Außenstrahlers wie gewünscht ein.



Verbinden

1. Verbinden Sie das Stromversorgungskabel des Solarpanel mit der Außenleuchte. Stecken Sie hierzu den Stecker in den mit „Input“ gekennzeichneten Eingang.
2. Wir empfehlen Ihnen den Kontrollschalter der Außenleuchte bei der ersten Inbetriebnahme zunächst 2 Tage lang auf die Position „OFF“ zu stellen, damit sich die Batterien vollständig aufladen können.
3. Nach dieser Zeit können Sie den Schalter auf die Position „ON“ stellen.



Akkuaustausch

1. Lösen Sie die Montageplatte von der Lampe.
2. Entfernen Sie die vier Fixierungsschrauben des Batteriefaches.
3. Ersetzen Sie die wiederaufladbaren Batterien unter Beachtung der korrekten Polung.
4. Verschließen Sie das Batteriefach wieder.

Fehlerbehebung

- Stellen Sie nachts sicher, dass der Außenstrahler nicht durch externe Lichteinflüsse beeinflusst wird. Dies schränkt die Funktion des Photosensors ein.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Solarpanel tagsüber im Sonnenlicht befindet.
- Stellen Sie sicher, dass der Kontrollschalter auf „ON“ gestellt ist.
- Überprüfen Sie, dass wiederaufladbare Batterien installiert sind.

WEEE-Entsorgungshinweis

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben! Garantieangaben gelten nicht für evtl. mitgelieferte oder eingebaute Batterien.



Service

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

LED Outdoor Spotlight with Solar Panel and Motion Sensor

Installation and Operating Instructions

Dear Customer,

Thank you for purchasing our spotlight. Please read the following operating instructions carefully before starting operation of the LED spotlight and keep them for future reference.

Intended use

CE The spotlight is waterjet-proof, IP44 and suitable for use in outdoor applications. The spotlight is compliant with the relevant European CE directives.

General Safety Instructions

- Never look directly into the LED light source. The transmitted light spectrum may contain blue proportions!
- Install only on flat, stable surfaces.
- Must not be used in rooms with explosion hazard (e.g. carpentry workshop, paint shop, or similar).
- Must not be immersed in water or other liquids.
- Must not be operated with wet hands; never look directly into the light source.
- Must never be covered.
- Must never be operated with an open housing, missing or damaged wiring compartment, or missing or damaged lens.
- Must never be sprayed or cleaned using a steam pressure cleaner since this can damage the insulation and seals.
- Must never be repaired by the user. Repairs must only be carried out by the manufacturer or an authorized service representative.

Technical Data

- Infrared motion sensor 120°
- Range: 4.5m
- LED 8W
- 400 Lumen
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMh AA
- Motion sensor switch-on threshold: 70Lux
- Duty cycle of motion sensor: 5s-45s

Cleaning

- Allow the spotlight to cool down sufficiently!
- Clean with a dry or slightly moist, clean, lint-free cloth and a mild detergent if required. Do not use cleaners that contain abrasives or solvents.

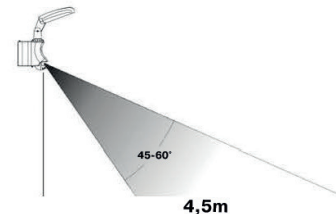
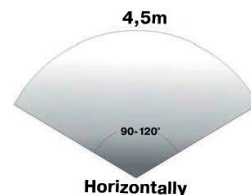
Installation preparation

Solar panel

The solar panel should be installed in a location with direct sun light exposure. It must not be situated further than 4.5 metres away from the outdoor spotlight.

Outdoor spotlight

It is important to consider the detection range of the motion sensor when installing it.

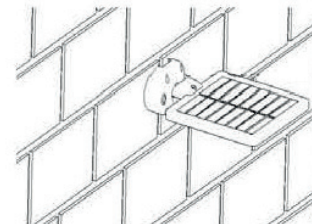
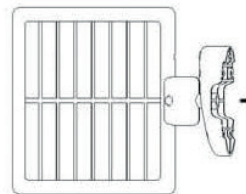


Dusk sensor

Please ensure that the device is not located in a place where it is affected by external light influences in the dark.

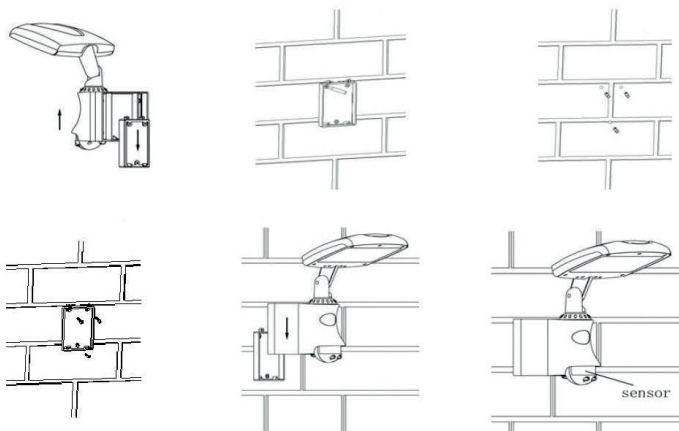
Mounting the solar panel

1. The solar panel can be both vertically than horizontally mounted on the mounting plate. Make sure that the panel is exposed to as much sunlight as possible. It must not be installed further than 4.5 metres away from the outdoor spotlight.
2. Attach the solar panel with the screws on the mounting plate.
3. Drill four holes in the wall and insert the wall plugs.
4. Now you can attach the mounting plate to the wall. Use the screws supplied for this purpose.



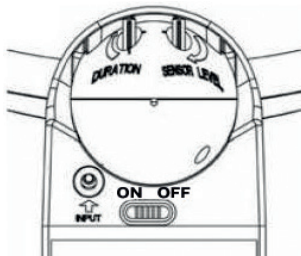
Mounting the outdoor spotlight

1. Remove the mounting plate from the outdoor spotlight.
2. Drill three holes in the wall and insert the wall plugs.
3. Attach the mounting plate to the wall by using the screws.
4. Slide the outdoor spotlight back onto the mounting plate.
5. Now, set the sensor of the outdoor spotlight as desired.



Connection

1. Connect the power supply cable of the solar panel with the outdoor lamp.
To do this, insert the plug into the socket marked "Input".
2. When operating for the first time, it is advisable to set the control switch of the outdoor light for the first 2 days on the "OFF" position, so that the batteries can recharge fully.
3. After this period you can place the switch to the position "ON".



Battery replacement

1. Loosen the mounting plate of the lamp.
2. Remove the four fixing screws of the battery compartment.
3. Replace the rechargeable batteries observing the correct polarity.
4. Close the battery compartment again.

Troubleshooting

- At night, make sure that the outdoor spotlight is not affected by external light influences. This restricts the function of the photo sensor.
- Make sure that the solar panel is in the sunlight during the day.
- Ensure that the control switch is set to the "ON" position.
- Check that rechargeable batteries are installed.

WEEE-Entsorgungshinweis

WEEE-reference of disposal In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection.

Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer.

GUIDELINE 2012/19/EU of the EUROPEAN PARLIAMENT AND the COUNCIL of July 04th 2012 about electrical and electronics old devices.



Batteries and accumulators are not to be disposed of in the normal house waste bin. Every user is legally obliged, to hand over all batteries and accumulators, irrespective of whether or not they contain harmful substances to a communal collection point in the local town area or to a trade dealer so that they can be disposed of in an orderly environmentally friendly manner. Batteries and accumulators should only be handed over when they are completely discharged! The warranty information does not apply to possibly provided or installed batteries.



Proyector de exterior LED con panel solar y sensor de movimiento

Montaje e Instrucciones de uso

Estimada cliente, estimado cliente:

le agradecemos la compra de nuestro proyector. Por favor, lea atentamente las siguientes instrucciones antes de su utilización y consérvelas para futuras consultas.

Uso previsto

CE El proyector es resistente al agua a presión, IP44 y apto para su uso en el exterior. El proyector cumple con las directivas europeas CE correspondientes.

Instrucciones de seguridad generales

- No mire nunca directamente la fuente de luz del LED. El espectro de luz emitido puede contener componentes de azul.
- Coloque el foco únicamente en superficies planas y estables.
- No lo utilice en estancias con riesgo de explosión (v.g. carpinterías, talleres de chapa y pintura o similar).
- No lo sumerja en agua u otros líquidos.
- No lo utilice con las manos mojadas y no mire directamente la fuente luminosa.
- No lo cubra nunca.
- No lo utilice nunca con la carcasa abierta, sin cubierta del compartimento de conexión o si ésta está dañada y tampoco sin disco de protección o si éste está dañado.
- Al limpiarlo, no lo rocíe ni utilice limpiadores con pulverizador, de lo contrario podrían dañarse el aislamiento y las juntas.
- No intente reparar el producto usted mismo. Las reparaciones deben llevarse a cabo por el fabricante o el servicio de asistencia técnica.

Datos técnicos

- Sensor de movimiento por infrarrojos 120°
- Alcance: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumen
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMH AA
- Umbral de conexión del sensor de movimiento: 70 lux
- Duración de conexión del sensor de movimiento: 5s-45s

Limpieza

- ¡Deje que el proyector se enfríe lo suficiente!
- Para su limpieza, usar únicamente un paño seco o ligeramente húmedo y sin pelusa y, en caso necesario, usar un producto de limpieza suave. No usar ningún producto de limpieza abrasivo ni disolventes.

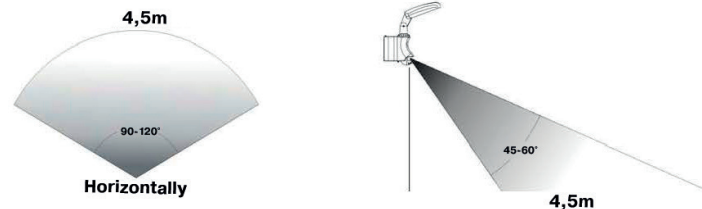
Preparación del montaje

Panel solar

Se debe montar el panel solar en un lugar con radiación solar directa. No debe estar a más de 4,5 m del proyector exterior.

Proyector exterior

Al montar el sensor de movimiento tenga en cuenta su zona de detección.

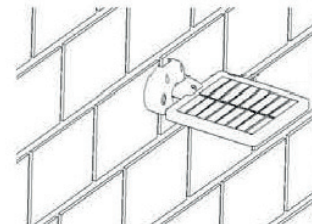
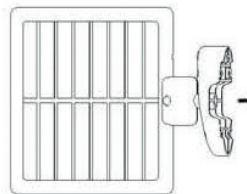


Sensor de crepúsculo

Asegúrese de que durante la noche el dispositivo no se encuentra en una posición en la que esté expuesto a otras fuentes de luz.

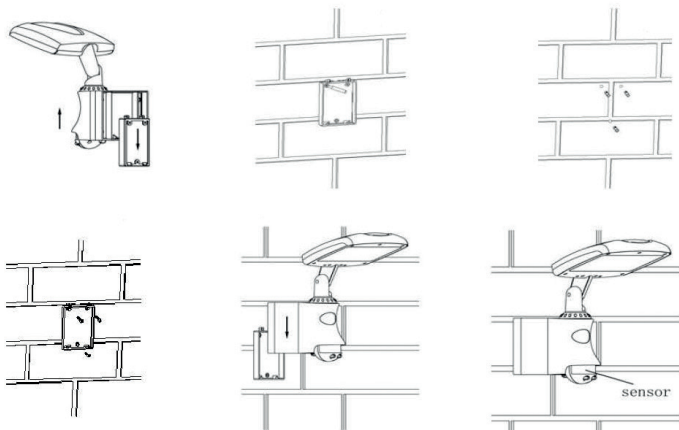
Montaje del panel solar

1. El panel solar se puede montar en la placa de montaje tanto en vertical como en horizontal. Tenga en cuenta en qué posición recibirá mayor luz solar. No debe estar a más de 4,5 m del proyector.
2. Fije el panel solar a la placa de montaje con tornillos.
3. Realice cuatro orificios en la pared e inserte los tacos.
4. Ahora ya puede fijar la placa de montaje a la pared. Utilice para ello los tornillos que vienen con el proyector.



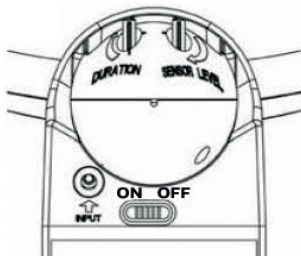
Montaje del proyector exterior

1. Retire la placa de montaje del proyector exterior.
2. Ahora realice tres orificios en la pared e introduzca los tacos.
3. Fije la placa de montaje a la pared con tornillos.
4. Coloque el proyector exterior de nuevo en la placa de montaje.
5. Ahora coloque el sensor del proyector exterior en la posición deseada.



Conexión

1. Conecte el cable de alimentación del panel solar con la luz exterior. Introduzca el enchufe en la entrada señalada como „Input“.
2. Le recomendamos que la primera vez ponga el interruptor de control de la luz exterior en la posición „OFF“ 2 días antes para que la batería se cargue del todo.
3. Tras este período de tiempo puede poner el interruptor en la posición „ON“.



Recambio de la batería

1. Desenganche la placa de montaje de la lámpara.
2. Retire los cuatro tornillos fijadores del compartimento de la batería.
3. Reemplace la batería recargable respetando la polaridad correcta.
4. Vuelva a cerrar el compartimento de la batería.

Reparación de errores

- Asegúrese de que por las noches el proyector exterior no recibe radiación de ninguna luz. Esto perjudica la función del fotosensor.
- Asegúrese de que el panel solar recibe radiación solar durante el día.
- Asegúrese de que el interruptor está en „ON“.
- Compruebe que la batería recargable está instalada.

WEEE-Indicaciones para la evacuación

De acuerdo con las normas europeas los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no pueden evacuarse junto con los residuos no clasificados. El símbolo del recipiente de basura con ruedas indica la necesidad de una evacuación selectiva. Colabore usted también en la protección del medio ambiente entregando este aparato a la recogida selectiva de residuos cuando no vaya a utilizarlo más. DIRECTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO Y CONSEJO EUROPEOS del 04 de julio de 2012 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



Pilas y acumuladores no pueden ser arrojados a los residuos domésticos. Cada consumidor está obligado por ley, a entregar todas las pilas y acumuladores, independientemente si contienen contaminantes o no, en un punto de recogida de su comunidad/barrio o en el comercio, para que de ese modo puedan ser encaminados a una eliminación respetuosa con el medio ambiente. ¡Por favor, entregar pilas y acumuladores sólo en estado descargado! Las declaraciones de garantía no son válidas para las pilas que eventualmente hayan también sido suministradas o instaladas en el producto.



Projecteur extérieur à LED avec panneau solaire et détecteur de mouvement

Manuel de montage et d'utilisation

Très chère cliente, très cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de notre projecteur. Veuillez lire le présent manuel d'utilisation avant la mise en service du projecteur à LED et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Utilisation conforme aux dispositions

- CE** Le projecteur est protégé contre les éclaboussures, IP44 et adapté pour l'utilisation à l'extérieur.
Le projecteur est conforme aux directives européennes CE en vigueur.

Consignes de sécurité fondamentales

- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse à DEL. Le spectre lumineux émis peut contenir des radiations bleues.
- Installer uniquement sur des surfaces planes et stables.
- Ne pas utiliser dans des pièces à risque d'explosion (par ex. atelier de menuiserie, atelier de carrosserie ou autres pièces similaires).
- Ne pas immerger dans l'eau ou autres liquides.
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées et ne jamais regarder directement la source lumineuse.
- Ne jamais couvrir.
- Ne jamais utiliser avec un boîtier ouvert, en cas de revêtement manquant ou endommagé de l'espace de raccordement ou en cas de vitre de protection endommagée.
- Ne jamais éclabousser pour le nettoyage ou utiliser un nettoyeur à vapeur sous pression, cela peut endommager les isolations et les joints.
- Ne jamais réparer de votre propre chef. Les réparations doivent être effectuées uniquement par le fabricant ou par un service agréé.

Caractéristiques techniques

- Détecteur de mouvement à infrarouges 120°
- Portée : 4,5m
- LED 8W
- 400 Lumen
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMH AA
- Seuil d'enclenchement du détecteur de mouvement : 70Lux
- Durée d'enclenchement du détecteur de mouvement : 5s-45s

Nettoyage

- Laisser le projecteur refroidir suffisamment longtemps !
- Utiliser un chiffon sans fibres sec ou légèrement humide et éventuellement un détergent doux.
- Ne pas utiliser de détergent corrosif ou à base de solvant.

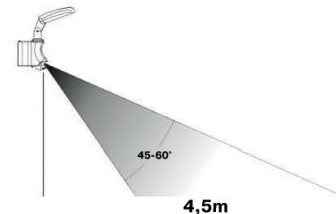
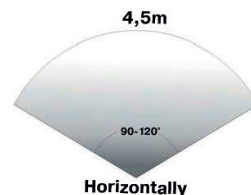
Préparation au montage

Panneau solaire

Le panneau solaire doit être monté dans un endroit exposé directement aux rayons du soleil. Il doit pas être à une distance supérieure à 4,5 m du projecteur d'extérieur.

Projecteur d'extérieur

Lors du montage du détecteur de mouvement, tenir compte de sa zone de balayage.

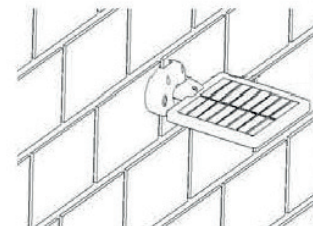
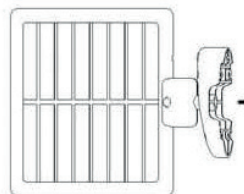


Capteur crépusculaire

Veuillez noter que l'appareil ne puisse pas être influencé par des sources lumineuses externes dans l'obscurité.

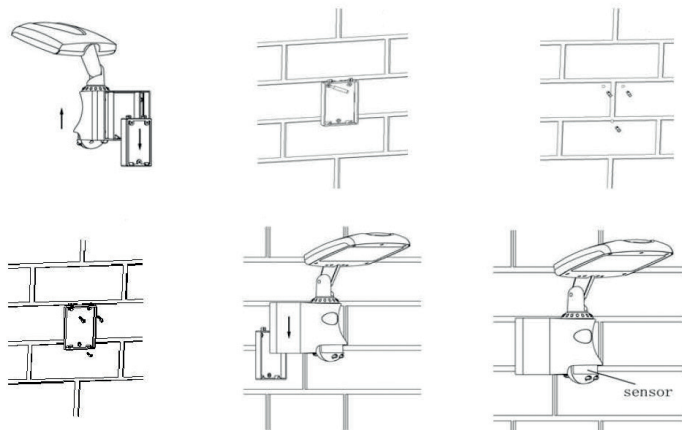
Montage du panneau solaire

1. Le panneau solaire peut être monté à la verticale comme à l'horizontale sur la plaque de montage. Ce faisant, assurez-vous que le panneau soit suffisamment exposé au soleil. En outre, le panneau ne doit pas être à une distance supérieure à 4,5 m du projecteur.
2. Fixez le panneau solaire sur la plaque de montage à l'aide des vis.
3. Percez maintenant quatre trous dans le mur et insérez les chevilles.
4. Vous pouvez maintenant fixer la plaque de montage sur le mur. Pour cela, utilisez les vis fournies.



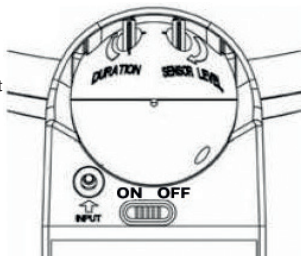
Montage du projecteur d'extérieur

1. Retirez la plaque de montage du projecteur d'extérieur.
2. Percez maintenant trois trous dans le mur et insérez les chevilles.
3. Fixez la plaque de montage sur le mur à l'aide des vis.
4. Remplacez le projecteur d'extérieur sur la plaque de montage.
5. Placez maintenant le capteur du projecteur d'extérieur comme vous le souhaitez.



Raccordement

1. Raccordez le câble d'alimentation du panneau solaire au projecteur d'extérieur. Pour cela, branchez la fiche dans l'entrée avec la mention « Input ».
2. Nous vous recommandons de placer l'interrupteur de contrôle du projecteur d'extérieur sur « OFF » pendant 2 jours avant sa première mise en service afin de charger entièrement les piles.
3. Une fois ce délai écoulé, placez l'interrupteur sur « ON ».



Remplacement des piles

1. Retirez la plaque de montage de la lampe.
2. Retirez les quatre vis de fixation du compartiment à piles.
3. Remplacez les piles rechargeables en respectant la polarité.
4. Refermez le compartiment à piles.

Dépannage

- La nuit, assurez-vous que le projecteur d'extérieur ne soit pas influencé par des sources lumineuses externes. Elles altèrent le fonctionnement du photodétecteur.
- Assurez-vous que le panneau solaire soit exposé au soleil pendant la journée.
- Assurez-vous que l'interrupteur de contrôle soit sur « ON ».
- Vérifiez si les piles rechargeables sont installées.

WEEE - Indication des traitements des déchets

Suite aux indications européennes, les déchets électriques et électroniques ne doivent plus être jetés avec les déchets non tirés. Le symbole de la poubelle avec les roues indique l'importance du tri sélectif. Participez vous aussi au respect de l'environnement et faites en sorte que, lorsque vous n'utiliserez plus votre appareil, vous suiviez les indications du traitement des déchets. Directive : 2012/19/EU DU PARLEMENT ET CONSEIL EUROPÉENS DU 04 juillet 2012 au sujet d'anciens appareils électroniques et électriques.



Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires. Chaque consommateur est légalement obligé de remettre les piles/batteries (qu'elles contiennent des substances toxiques ou pas) à un point de collecte de sa commune / son quartier ou à un commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer l'élimination écologique des piles. Jetez uniquement les piles/batteries qui sont déchargées! Les déclarations de garantie ne s'appliquent pas aux piles éventuellement fournies ou intégrées à l'appareil.



Lampada da esterno LED con pannello solare e rilevatore di movimento

Istruzioni di montaggio e utilizzo

Gentile cliente,
grazie per aver acquistato la nostra lampada. Leggete con attenzione il seguente manuale d'uso prima della messa in esercizio della lampada LED e conservatelo per futura consultazione.

Utilizzo conforme alle disposizioni

CE La lampada è resistente a schizzi, contrassegnato IP44 ed è adatto all'uso in ambienti esterni o interni.
La lampada è conforme alle direttive CE europee.

Indicazioni di sicurezza generali

- Non guardate mai direttamente nella fonte luminosa LED. Lo spettro luminoso emesso può contenere percentuali di blu.
- Poggiate solo su superfici piane e stabili.
- Non utilizzate in ambienti con rischio di esplosione (ad es. carpenteria, officine di verniciatura o simili).
- Non immergete in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzate con mani bagnate e non guardate mai direttamente nella fonte luminosa.
- Non coprite mai.
- Non utilizzate mai con alloggiamento aperto, coperchio mancante o danneggiato del vano di connessione o protezione danneggiata.
- Non spruzzate nulla per pulire e non utilizzare un pulitore a vapore in quanto rischiate di danneggiare le guarnizioni e le tenute.
- Non riparate mai da soli. Le riparazioni devono essere eseguite solo dal produttore o da professionisti esperti.

Dati tecnici

- Rilevatore di movimento a infrarossi 120°
- Portata: 4,5m
- LED 8W
- 400 Lumen
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMH AA
- Limite di azionamento del rilevatore di movimento 70Lux
- Durata di attivazione del rilevatore di movimento: 5s-45s

Pulizia

- Lasciate raffreddare completamente la lampada!
- Per pulire utilizzate solo un panno asciutto o leggermente umido, senza pilucchi, all'occorrenza con del detersivo. Non utilizzare detersivi acidi o a base di solventi.

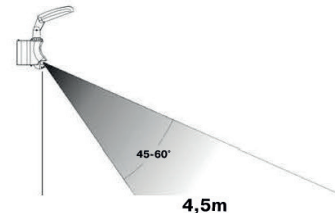
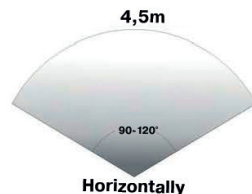
Preparazione del montaggio

Pannello solare

Il pannello solare deve essere montato in un luogo con luce solare diretta.
Non deve essere a più di 4,5 m dalla lampada da esterno.

Lampada da esterno

Durante il montaggio del rilevatore di movimento tenete presente della copertura.

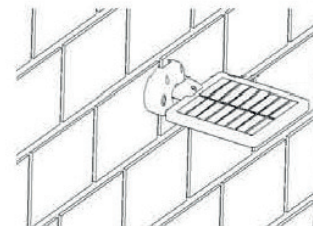
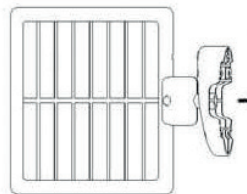


Sensore di penombra

Fate attenzione che al buio il dispositivo non si trovi in una posizione in cui possa essere influenzato da luce esterna.

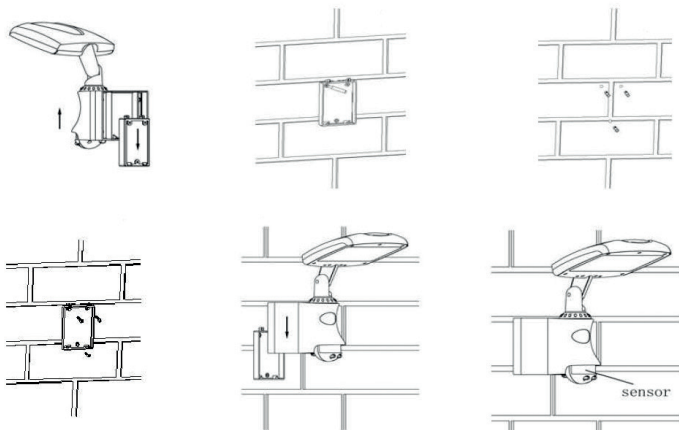
Montaggio del pannello solare

1. Il pannello solare può essere montato verticalmente o orizzontalmente sulla piastra di montaggio. Fate attenzione che molta luce solare rifletta sul pannello. Inoltre, il pannello non deve essere a più di 4,5 m dalla lampada.
2. Fissate il pannello solare mediante le viti alla piastra di montaggio.
3. Eseguite ora quattro fori alla parete e introdurre i tasselli.
4. Ora è possibile fissare la piastra di montaggio alla parete. Utilizzate a tale scopo le viti in dotazione.



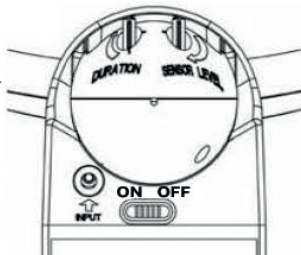
Montaggio della lampada da esterno

1. Rimuovete la piastra di montaggio dalla lampada da esterno.
2. Eseguite tre quattro fori alla parete e introdurre i tasselli.
3. Fissate la piastra di montaggio mediante le viti alla parete.
4. Spingete la lampada da esterno nuovamente sulla piastra di montaggio.
5. Regolate ora il sensore della lampada come desiderato.



Collegamento

1. Collegare il cavo di alimentazione del pannello solare con la luce da esterno. Inserire la spina nell'ingresso contrassegnato con "Input".
2. Alla prima messa in funzione si consiglia di regolare l'interruttore di controllo della lampada da esterno per 2 giorni in posizione "OFF" in modo che le batterie si possano caricare completamente.
3. Dopo questo tempo portate l'interruttore in posizione "ON".



Sostituzione della batteria

1. Svitare la piastra di montaggio dalla lampada.
2. Rimuovete le quattro viti di fissaggio del vano batterie.
3. Sostituire le batterie ricaricabili facendo attenzione alla corretta polarità.
4. Avvitare di nuovo il vano batterie.

Risoluzione di guasti

- Di notte verificare che la lampada da esterno non sia influenzata da azioni luminose esterne. Queste riducono il funzionamento del fotosensore.
- Verificare che di giorno il pannello solare sia alla luce del sole.
- Verificare che l'interruttore di controllo sia regolato su ON.
- Controllare che le batterie ricaricabili siano installate.

Avvertenza in materia di smaltimento degli apparecchi WEEE

Conformemente a quanto previsto dalle prescrizioni europee, gli apparecchi elettrici ed elettronici dismessi non possono più essere smaltiti unitamente agli altri rifiuti. Il simbolo del contenitore dei rifiuti su ruote richiama l'attenzione sulla necessità di una raccolta differenziata dei rifiuti stessi.

Offrite anche Voi il Vostro contributo alla tutela ambientale, consegnando gli apparecchi dismessi ai sistemi appositamente previsti ai fini della raccolta differenziata dei rifiuti. DIRETTIVA 2012/19/EU DEL PARLAMENTO E DEL CONSIGLIO EUROPEI del 04 luglio 2012 in materia di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Batterie e accumulatori non possono essere gettati nei rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a consegnare tutte le batterie, indipendentemente dal fatto che contengano sostanze nocive o meno, ad un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o ai negozi, in modo che possano essere raccolte per uno smaltimento nel rispetto dell'ambiente. Consegnare solo batterie e accumulatori scarichi! Garantieangaben gelten nicht für evtl. mitgelieferte oder eingebaute Batterien. La garanzia non vale per le batterie eventualmente fornite indotazione oppure montate.



Hareket sensörüne ve güneş paneline sahip LED dış alan projektörü Montaj ve kullanım talimatı

Değerli Müşterimiz,
Projektörümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. LED projektörünü çalıştırmadan önce lütfen aşağıdaki kullanım talimatını dikkatle okuyunuz ve daha sonra başvurmak için itinayla saklayınız.

Amacına uygun kullanım



Projektör su hüzmesine dayanıklıdır, IP44 ve dış alan kullanımına uygundur. Projektör ilgili Avrupa CE Yönetmelikleri ile uyumludur.

Genel güvenlik uyarıları

- Asla doğrudan LED ışık kaynağına bakmayın. Yayılan ışık spektrumu mavi oranlar içerebilir.
- Sadece düz ve sağlam alanlara sabitleyin.
- Patlama riski olan (örn. marangozhane, boya atölyesi veya benzeri) mekanlarda kullanmayın.
- Suya veya benzeri sıvılara daldırmayın.
- Islak ellerle kullanmayın ve asla doğrudan ışık kaynağına bakmayın.
- Asla üzerini örtmeyin.
- Asla gövde açıktan, bağlantı yuvasının kapağı eksik ya da hasarlıken veya koruyucu cam eksik ya da hasarlıken çalıştırmayın.
- Temizleme için asla su püskürtmeyin veya buharlı basınçlı temizleyici kullanmayın, bu sırada izolasyonlar ve contalar hasar görebilir.
- Asla kendiniz onarmayın. Onarımlar sadece üretici veya üreticinin yetkili servisi tarafından yapılabilir.

Teknik veriler

- Kızılötesi hareket sensörü 120°
- Kapsama alanı: 4,5m
- LED 8W
- 400 Lümen
- 3,6V---1400mAh
- 3 adet NiMH AA
- Hareket sensörü çalışma sınırı: 70 lüks
- Hareket sensörü çalışma süresi: 5sn - 45sn

Temizleme

- Projektörü yeterli süre soğumaya bırakın!
- Temizleme için sadece kuru veya hafif nemli, havsız bir bez, icabında hafif bir temizleme maddesi kullanın. Aşındırıcı veya çözücü madde içerikli temizleme maddeleri kullanmayın.

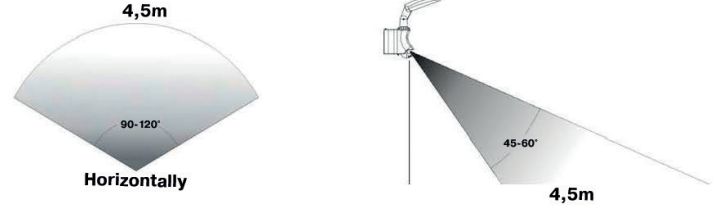
Montaj hazırlığı

Güneş paneli

Güneş paneli doğrudan güneş ışınlarının yansıdığı yere monte edilmelidir. Dış alan projektöründen 4,5m'den daha uzakta olmamalıdır.

Dış alan projektörü

Hareket sensörünün montajında kapsama alanını dikkate almalısınız.

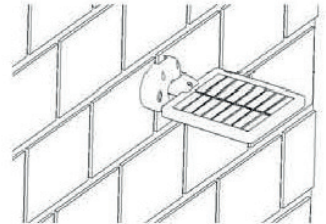
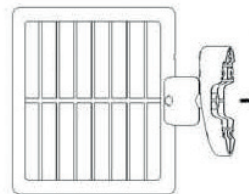


Alacakaranlık sensörü

Lütfen cihazın karanlıkta harici etkilerine maruz kalmayacak bir pozisyonda bulunmasına dikkat ediniz.

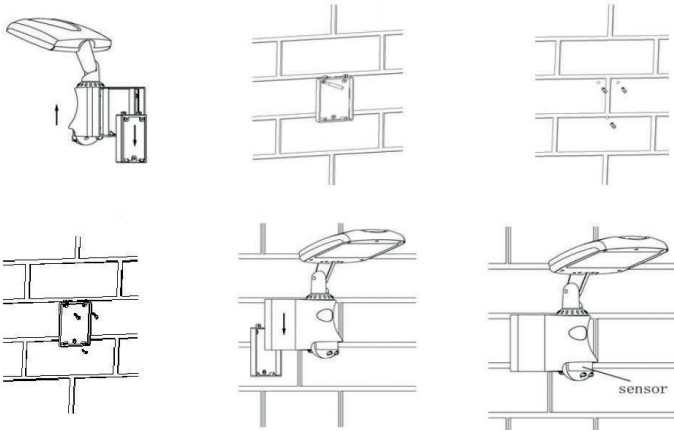
Güneş paneli montajı

- Güneş paneli hem dikey hem de yatay olarak montaj plakasına monte edilebilir. Bu sırada panele olabildiğince güneş ışığının yansımalarına dikkate alın. Ayrıca panel dış alan projektöründen 4,5m'den daha uzakta olmamalıdır.
- Güneş panelini civatalar yardımıyla montaj plakasına monte edin.
- Şimdi duvara dört delik delin ve dübelleri takın.
- Artık montaj plakasını duvara sabitleyebilirsiniz. Bunun için birlikte teslim edilen civataları kullanın.



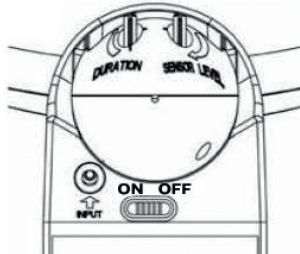
Dış alan projektörü montajı

1. Montaj plakasını dış alan projektöründen çıkarın.
2. Şimdi duvara üç delik delin ve dübelleri takın.
3. Montaj plakasını cıvatalar yardımıyla duvara monte edin.
4. Dış alan projektörünü tekrar montaj plakasının üzerine itin.
5. Şimdi dış alan projektörünün sensörünü istediğiniz gibi ayarlayın.



Bağlantı

1. Güneş panelinin elektrik besleme kablosunu dış alan lambasına bağlayın. Bunun için soketi "Input" ile işaretli girişe takın.
2. Dış alan lambasının kontrol şalterini ilk işletime almada, pillerin tamamen şarj olabilmesi için, öncelikle 2 gün boyunca "OFF (KAPALI)" pozisyona getirmenizi tavsiye ederiz.
3. Bu sürenin ardından şalteri "ON (AÇIK)" pozisyona getirebilirsiniz.



Pil değişimi

1. Montaj plakasını lambadan çıkarın.
2. Pil yuvasının sabitleme vidalarını sökün.
3. Şarj edilebilir pilleri kutupların doğru olmasına dikkat ederek yenileriyle değiştirin.
4. Pil yuvasını tekrar kapatın.

Hata giderme

- Dış alan projektörünün geceleri harici ışık etkilerine maruz kalmadığından emin olun. Bu ışık algılayıcısının fonksiyonunu kısıtlamaktadır.
- Güneş panelinin gündüzleri güneş ışığında olduğundan emin olun.
- Kontrol şalterinin "ON (AÇIK)" konuma getirildiğinden emin olun.
- Şarj edilebilir pillerin takılı olduğunu kontrol edin.

WEEE Tasfiye Uyarısı

Kullanılmış elektrik ve elektronik cihazların Avrupa Yönergeleri uyarınca bundan böyle atılabanmamış çöplere atılması yasaktır. Tekerlek üzerindeki çöp bidonu sembolü, ayrı toplanması gerekliliğine dikkat çekmektedir. Lütfen siz de çevre korumaya, artık kullanmadığınız bu cihazları ayrı toplama yerlerindeki öngörülen sistemlere atarak katkıda bulununuz. Elektrik ve Elektronik Eski Cihazlarla İlgili 04 Temmuz 2012 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSU VE KURULUNUN 2012/19/EU YÖNERGESİ.



Piller ve bataryalar ev çöpüne atılmamalıdır. Her tüketici bütün pilleri ve bataryaları, bunların zararlı maddeler içerip içermemesi önemli olmaksızın, çevre korunmasına uygun şekilde yok edilmesini sağlamak üzere, bulunduğu mahallenin bir toplama yerine veya ilgili bir ticari kuruluşa teslim edilmekle kanunen görevlidir. Pilleri ve bataryaları lütfen deşarj olmuş durumda teslim ediniz! Garantiye ilişkin bilgiler, birlikte teslim edilmiş olan yada monte edilmiş olan piller için geçerli değildir.



LED-buitenschijnwerper met zonnepaneel en bewegingssensor

Montage- en gebruikershandleiding

Geacht klant,
dank u voor het kopen van onze schijnwerper. Lees de volgende gebruikershandleiding voor de ingebruikname van de led-schijnwerper aandachtig door en bewaar deze op een veilige plek om later te kunnen raadplegen.

Gebbruik in overeenstemming met het beoogde doel

CE De schijnwerper is spuitwaterdicht, IP44 en geschikt voor gebruik buitenshuis.
De schijnwerper voldoet aan de toepasselijke Europese CE-richtlijnen.

Algemene veiligheidsaankwijzingen

- Nooit direct in de LED-lamp kijken. Het uitgezonden lichtspectrum kan blauw licht bevatten.
- Alleen op stabiele en vlakke ondergrond gebruiken.
- Niet gebruiken in ruimten met explosiegevaar (bijvoorbeeld houtbewerking, lakwerkzaamheden of vergelijkbaar).
- Niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- Niet met natte handen bedienen en nooit direct in de lichtbron kijken.
- Nooit afdekken.
- Nooit in gebruik nemen met een open behuizing, afwezig of beschadigde afdekking van de behuizing voor de aansluiting of bij afwezig of beschadigd veiligheidsglas.
- Nooit afspuiten om te reinigen of een hogedrukspuit gebruiken. Hierbij kunnen de isolatie en de afdichting beschadigd raken.
- Nooit zelf reparaties uitvoeren. Reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of de bevoegde servicemonteur.

Technische gegevens

- Infrarood bewegingssensor 120°
- Reikwijdte: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumen
- 3,6V--- 1400 mAh
- 3x NiMh AA
- Inschakellimiet bewegingssensor 70 lux
- Inschakelduur bewegingssensor 5s - 45s

Reiniging

- Laat de schijnwerper voldoende afkoelen!
- Voor reiniging alleen een droge of licht bevochtigde, pluisvrije doek gebruiken, eventueel met een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen reinigingsmiddelen die schuur- of oplosmiddelen bevatten!

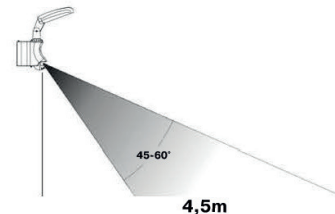
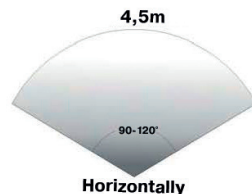
Montagevoorbereiding

Zonnepaneel

Het zonnepaneel moet worden geïnstalleerd op een plek met directe lichtinval van zonlicht. Het paneel mag niet verder dan 4,5 m van de schijnwerper verwijderd zijn.

Buitenschijnwerper

Bij de montage van de bewegingssensor dient u rekening te houden met het detectiebereik.

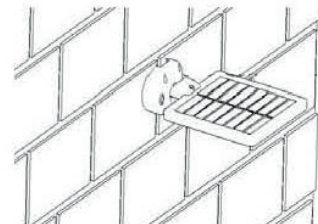
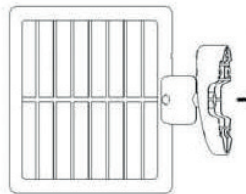


Schemersensor

Let op dat het apparaat zich bij duisternis niet op een positie bevindt waar het door externe lichtbronnen wordt beïnvloed.

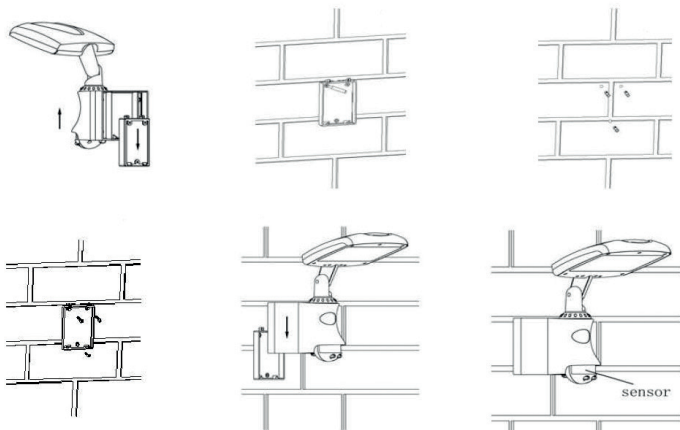
Montage zonnepaneel

1. Het zonnepaneel kan zowel verticaal als horizontaal op de montageplaat worden bevestigd. Zorg dat er zo veel mogelijk zonlicht op het paneel schijnt. Daarbij mag het paneel niet verder dan 4,5 m van de schijnwerper verwijderd zijn.
2. Bevestig het zonnepaneel met de schroeven aan de montageplaat.
3. Boor nu vier gaten in de muur en steek de pluggen erin.
4. U kunt nu de montageplaat aan de muur bevestigen. Gebruik hiervoor de bijgeleverde schroeven.



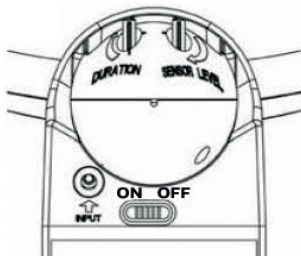
Montage schijnwerper

1. Verwijder de montageplaat van de schijnwerper
2. Boor nu drie gaten in de muur en steek de pluggen erin.
3. Bevestig de montageplaat met de schroeven aan de muur.
4. Schuif de schijnwerper weer op de montageplaat.
5. Stel nu de sensor van de schijnwerper in naar wens.



Aansluiten

1. Sluit de stroomtoevoerkabel van het zonnepaneel aan op de schijnwerper.
Steek daarvoor de stekker in de met "Input" aangeduide stekkeringang.
2. Wij raden aan om bij de eerste keer in gebruik nemen van de schijnwerper de bedieningsschakelaar eerst 2 dagen in de stand "OFF" te zetten, zodat de batterijen volledig kunnen opladen.
3. Daarna kunt u de schakelaar in de "ON"-stand zetten.



Batterij vervangen

1. Haal de montageplaat los van de lamp.
2. Verwijder de vier bevestigingsschroeven van de batterijhouder.
3. Vervang de oplaadbare batterijen en let daarbij op dat de polen van de batterijen op de juiste plaats zitten.
4. Sluit de batterijhouder weer af.

Storing opheffen

- Zorg ervoor dat de schijnwerper 's nachts niet door externe lichtbronnen beïnvloed wordt. Dit vermindert het functioneren van de fotosensor.
- Zorg ervoor dat het zonnepaneel zich overdag in direct zonlicht bevindt.
- Zorg dat de bedieningsschakelaar op "ON" staat.
- Controleer of de oplaadbare batterijen geïnstalleerd zijn.

WEEE-afvalrichtlijn

In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het ongesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdbare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ook mee ons milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terecht komen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil gegoooid worden. Iedere consument is wettelijk toe verplicht, alle batterijen en accu's, ongeacht of zij schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een inzamelpunt van zijn gemeente/wijk of de betreffende winkels in te leveren, zodat zij milieuvriendelijk verwijderd kunnen worden. Lever alstublieft uitsluitend lege batterijen en accu's in! Garantiegegevens gelden niet voor evt. meegeleverde of ingebouwde batterijen.



Venkovní reflektor LED se solárním panelem a detektorem pohybu

Návod k montáži a obsluze

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, děkujeme vám, že jste si zakoupili náš reflektor. Před uvedením LED reflektoru do provozu si přečtěte pozorně následující návod k použití a dobře ho uchovejte pro pozdější vyhledávání informací.

Použití k určenému účelu

- CE** Reflektor je chráněn proti stříkající vodě s typem krytí IP44 a je vhodný k použití ve venkovním prostředí.
Reflektor odpovídá příslušným evropským směrnicím CE.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Nikdy se nedívejte přímo do zdroje světla. Vysílané světelné spektrum může obsahovat podíly modré.
- Nainstalujte pouze na rovné a stabilní plochy.
- Nepoužívejte ho v prostorách s rizikem výbuchu (např. truhlářství, lakovna apod.).
- Neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Obsluhu neprovádějte mokřima rukama a nikdy se nedívejte přímo do světelného zdroje.
- Nikdy svítidlo nezakrývejte.
- Nikdy svítidlo neprovozujte s otevřeným krytem, chybějícím či poškozeným krytem přípojného prostoru nebo chybějícím či poškozeným ochranným sklem.
- Nikdy svítidlo při čištění neostříkujte ani nepoužívejte parní čistič, při tom může dojít k poškození izolací a těsnění.
- Nikdy svítidlo sami neopravujte. Opravy smí provádět výhradně výrobce nebo jím pověřený servis.

Technické parametry

- Infračervené čidlo pohybu 120°
- Dosah: 4,5m
- LED 8W
- 400 Lumenů
- 3,6V 1400 mAh
- 3x NiMH AA
- Práh zapínání detektoru pohybu: 70 luxů
- Doba zapnutí detektoru pohybu: 5s - 45s

Čištění

- Nechte reflektor dostatečně vychladnout!
- K čištění používejte pouze suchý nebo lehce navlhčený hadr, který nepouští vlákna, a případně jemný čisticí prostředek. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel.

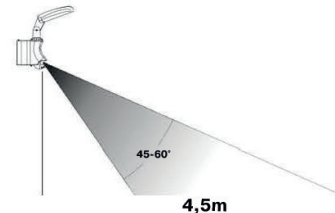
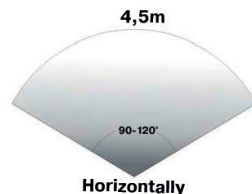
Příprava montáže

Solární panel

Solární panel je třeba instalovat na místě s přímým slunečním ozářením. Nesmí být vzdálen dále než 4,5 m od venkovního reflektoru.

Venkovní reflektor

Při montáži detektoru pohybu je třeba zohlednit jeho snímací rozsah.

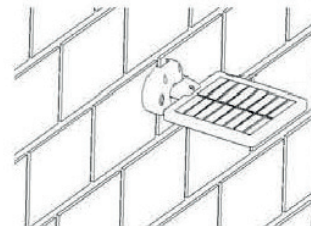
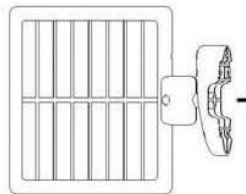


Stmívací čidlo

Mějte na paměti, aby se přístroj ve tmě nenacházel na místě, kde je ovlivněn vnějšími světelnými vlivy.

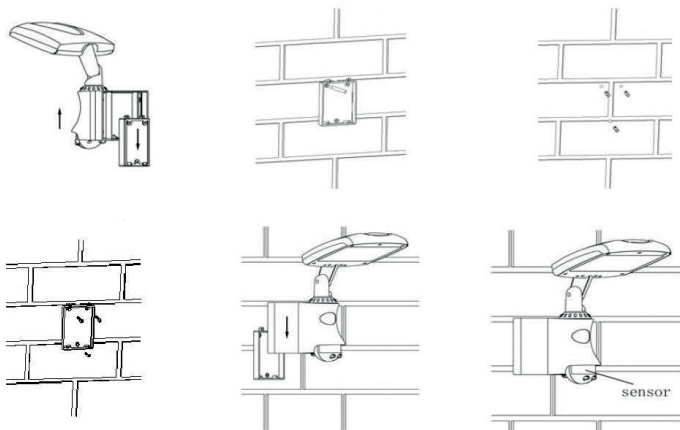
Montáž solárního panelu

- Solární panel může být namontován na montážní desku jak vertikálně, tak horizontálně. Mějte na paměti, aby na panel dopadalo pokud možno co nejvíce slunečního světla. Navíc nesmí být panel vzdálen dále než 4,5 m od reflektoru.
- Upevněte solární panel pomocí šroubů na montážní desku.
- Do zdi vvrtejte čtyři otvory a vložte do nich hmoždinky.
- Nyní můžete montážní desku upevnit na zeď. K tomu použijte dodané šrouby.



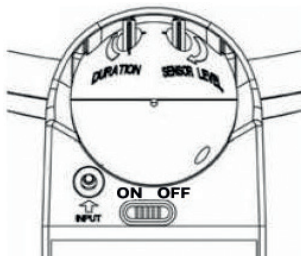
Montáž venkovního reflektoru

1. Sejměte montážní desku z vnějšího reflektoru.
2. Do zdi vyvrtejte tři otvory a vložte do nich hmoždinky.
3. Upevněte montážní desku pomocí šroubů na stěnu.
4. Nyní opět nasuňte venkovní reflektor na montážní desku.
5. Senzor venkovního reflektoru nastavte podle potřeby.



Spojení

1. Spojte napájecí kabel solárního panelu s venkovním svítidlem. K tomu zasuněte zástrčku do vstupu označeného „Input“.
2. Doporučujeme vám nastavit kontrolní vypínač venkovního svítidla při prvním uvedení do provozu nejdříve na 2 dny do polohy „VYP“, aby se baterie mohly plně nabít.
3. Po této době můžete dát vypínač do polohy „ZAP“.



Výměna akumulátoru

1. Uvolněte montážní desku lampy.
2. Odstraňte čtyři upevňovací šrouby přihrádky na baterie.
3. Nahraďte dobijící baterii při dodržení správné polaridy.
4. Znovu přihrádku na baterie uzavírejte.

Odstraňování závad

- V noci se ujistěte, že venkovní lampa není ovlivněna vnějšími světelnými vlivy. To omezuje funkci fotosenzoru.
- Ujistěte se, že je solární panel během dne na slunci.
- Ujistěte se, zda je kontrolní vypínač nastaven na „ZAP“.
- Zkontrolujte, zda jsou nainstalovány dobijící baterie.

WEEE – Pokyny pro likvidaci odpadu

Podle evropských směrnic již nesmějí být použité elektrické a elektronické přístroje odevzdávány do netříděného odpadu. Symbol popelnice na kolečkách upozorňuje na nezbytnost odděleného sběru. Pomáhejte i Vy při ochraně životního prostředí a postarejte se o to, aby byly tyto přístroje, pokud je již nepoužíváte, odevzdány do systémů odděleného sběru určených pro tyto účely. SMĚRNICE 2012/19/EU EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY ze dne 04. červenec 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních.



Baterie a akumulátory nesmějí do odpadu domácnosti. Každý spotřebitel je podle zákona povinen odevzdat všechny baterie a akumulátory, hostejno obsahují-li škodlivé látky nebo ne, ve sběrném místě své obce /své městské části nebo v obchodě, aby mohly být předány k likvidaci, která nepoškodí životní prostředí. Baterie a akumulátory odevzdávejte prosím pouze ve vybitém stavu. Záruční podmínky se nevztahují na eventuálně dodané nebo nainstalované baterie.



Kültéri LED-fényszóró napelemmel és mozgásérzékelővel

Szerelési- és kezelési útmutató

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy a mi fényszórónkat vásárolta meg. Kérjük, a LED-fényszóró üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el az alábbi üzemeltetési útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználás céljából.

Rendeltetésszerű használat

CE A fényszóró vízsugárálló, IP65, és kültéri használatra alkalmas.
A fényszóró megfelel a vonatkozó európai CE-irányelveknek.

Általános biztonsági útmutató

- Soha ne nézze közvetlenül a LED-fényforrásba. A kibocsátott fényspektrum kék részeket tartalmazhat.
- Csak sík és stabil felületekre helyezze.
- Ne használja robbanásveszélyes helyiségekben (pl. asztalosműhelyben, lakkozóüzemben vagy hasonlókban).
- Ne mártás vízbe vagy más folyadékba.
- Ne nyúljon hozzá nedves kézzel, és soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Soha ne takarja le.
- Soha ne üzemeltesse nyitott burkolattal, valamint ha hiányzik vagy sérült a csatlakozódoboz teteje, illetve ha hiányzik vagy sérült a védőlemez.
- Tisztításkor soha ne spriccelje le és ne használjon gőznyomásos tisztítót, mert megsérülhetnek a szigetelések és a tömítések.
- Soha ne javítsa saját maga. Javításokat kizárólag a gyártó vagy az általa megbízott szerviz végezhet.

Műszaki adatok

- Infravörös mozgásérzékelő 120°
- Hatótávolság: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumen
- 3,6~V 1400mAh
- 3db NiMh AA
- A mozgásérzékelő bekapcsolási küszöbe: 70 lux
- A mozgásérzékelő bekapcsolási ideje: 5–45mp

Tisztítás

- Hagyja teljesen lehűlni a fényszórót!
- Tisztításhoz csak száraz vagy enyhén nedves, szőszmentes kendőt használjon, és esetleg enyhe tisztítószer. Ne használjon súroló- vagy oldószert tartalmazó tisztítószereket.

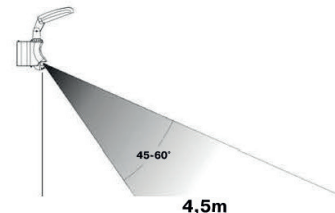
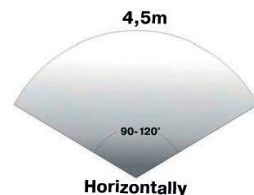
Az összeszerelés előkészítése

Napelem

A napelemet olyan helyre kell szerelni, amelyet közvetlenül ér a napsugárzás.
A napelem és a kültéri fényszóró közötti távolság nem lehet nagyobb 4,5 m-nél.

Kültéri fényszóró

A mozgásérzékelő felszerelésekor vegye figyelembe annak hatótávolságát.

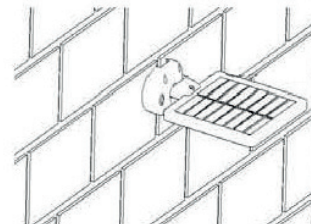
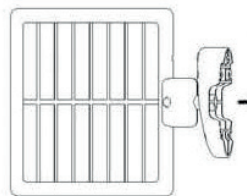


Szűrületérzékelő

Kérjük, sötétben ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol azt külső fényhatások befolyásolhatják.

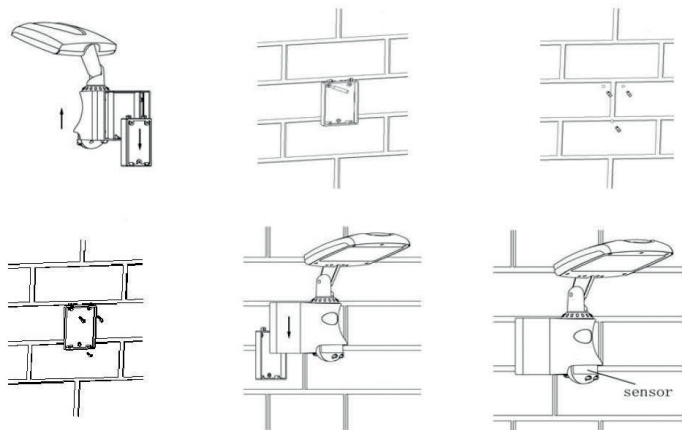
A napelem felszerelése

1. A napelemet függőlegesen és vízszintesen is fel lehet szerelni a szerelőlapra. Ügyeljen arra, hogy a napelemet a lehető legtöbb napfény érje. Ezenkívül a napelem és a fényszóró közötti távolság nem lehet nagyobb 4,5 m-nél.
2. A napelemet a szerelőlap csavarjaival rögzítse.
3. Ezután fúrjon négy lyukat a falba, és helyezze be a csapokat.
4. Most már a falra rögzítheti a szerelőlapot. Ehhez használja a szállított csavarokat.



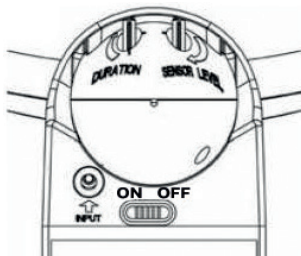
A kültéri fényszóró felszerelése

1. Szerelje le a szerelőlapot a kültéri fényszóróról.
2. Ezután fúrjon három lyukat a falba, és helyezze be a csapokat.
3. Rögzítse a napelemet a szerelőlap csavarjaival.
4. Tolja vissza a kültéri fényszórót a szerelőlapra.
5. Állítsa be a kültéri fényszóró érzékelőjét szükség szerint.



Összekötés

1. Kösse össze a napelem áramellátó kábelét a kültéri lámpával. Ehhez a csatlakozódugót csatlakoztassa az „Input” jelzésű bemenethez.
2. Javasoljuk, hogy az első üzembe helyezés alkalmával a kültéri lámpa vezérlőkapcsolóját 2 napra állítsa „OFF” helyzetbe, hogy az elemek teljesen feltöltődjenek.
3. Ezután már „ON” helyzetbe állíthatja a kapcsolót.



Akkumulátorcsere

1. Oldja le a szerelőlapot a lámpáról.
2. Távolítsa el az elemtartó négy rögzítőcsavarját.
3. Cserélje ki az újratölthető elemeket, ügyelve a megfelelő pólusokra.
4. Zárja be az elemtartót.

Hibaelhárítás

- Gondoskodjon róla, hogy a kültéri fényszórót éjszaka ne befolyásolják külső fényhatások. Ezek ugyanis korlátozzák a fényérzékelő működését.
- Gondoskodjon róla, hogy nap közben a napelemet érje napfény.
- Gondoskodjon róla, hogy a vezérlőkapcsoló „ON” állásban legyen.
- Ellenőrizze, hogy az újratölthető elemek telepítve vannak-e.

WEEE megsemmisítési útmutatás

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékeket az európai előírások szerint már nem szabad az osztályozatlan hulladékhhoz tenni. A kerekeken elhelyezett hulladéktartály szimbóluma a szelektív gyűjtés szükségességére utal.

Ön is segítse a környezetvédelmet és gondoskodjon arról, hogy ezeket a készülékeket, ha többé már nem használja, a szelektív gyűjtés erre tervezett rendszereibe teszi.

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2012 július 04-én kelt 2012/19/EU IRÁNYELVE a használt elektromos és elektronikus készülékekről.



Az elemeket és akkukat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Minden fogyasztó törvényi kötelezettsége, leadni minden elemet és akkut helyi önkormányzatának / városrészének gyűjtőhelyén - függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagokat, vagy nem -, hogy azokat a környezetet kímélő módon ártalmatlanítani lehessen. Kérjük, hogy az elemeket és akkukat kizárólag lemerített állapotban adja le! A garanciavállalás nem vonatkozik az esetlegesen kiszállított ill. a készülékbe elhelyezett elemekre.



Reflektor LED z panelem słonecznym i czujnikiem ruchu

Instrukcja montażu i obsługi

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie, dziękujemy za zakup naszego reflektora. Przed uruchomieniem reflektora LED należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.

Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

- CE** Reflektor jest zabezpieczony przed strumieniem wody (IP44) i odpowiedni do zastosowania na zewnątrz.
Reflektor jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami WE.

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nigdy nie należy patrzeć bezpośrednio na źródło światła LED. Emitowane światło widzialne może zawierać światło niebieskie.
- Montować wyłącznie na równych i stabilnych powierzchniach.
- Nie używać w pomieszczeniach zagrożonych wybuchem (np. stolarniach, lakierniach itp.).
- Nie zanurzać w wodzie lub w innych płynach.
- Nie obsługiwać mokrymi rękami i nigdy nie patrzeć bezpośrednio na źródło światła.
- Nigdy nie zakrywać reflektora.
- Nigdy nie włączać reflektora, gdy obudowa jest otwarta, gdy brak osłony przedziału przyłączeniowego lub gdy jest uszkodzona, gdy brak szyby ochronnej lub gdy jest uszkodzona.
- Nigdy nie czyścić natryskowo ani za pomocą ciśnieniowej myjki parowej, ponieważ może to uszkodzić izolację i uszczelki.
- Nigdy nie naprawiać reflektora samodzielnie. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany przez niego personel serwisowy.

Dane techniczne

- Czujnik ruchu na podczerwień 120°
- Zasięg: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumenów
- 3,6–V 1400mAh
- 3x NiMH AA
- Próg zadziałania czujnika ruchu: 70 luksów
- Czas zadziałania czujnika ruchu: 5s – 45s

Czyszczenie

- Odczekać do ostygnięcia reflektora!
- Czyścić przy pomocy suchej lub lekko wilgotnej ściereczki niepozostawiającej włókien, ewentualnie można zastosować łagodny środek czyszczący. Nie stosować ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

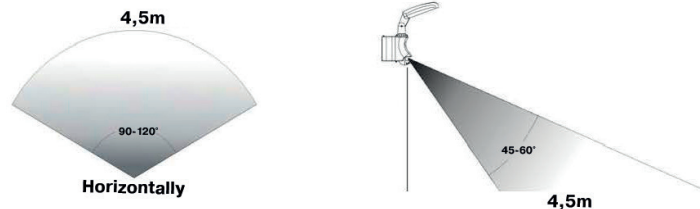
Przygotowanie do montażu

Panel słoneczny

Panel słoneczny należy zamontować w miejscu z bezpośrednim nasłonecznieniem. Nie może być oddalony od reflektora zewnętrznego o więcej niż 4,5 m.

Reflektor zewnętrzny

Podczas montażu czujnika ruchu należy uwzględnić jego zasięg.

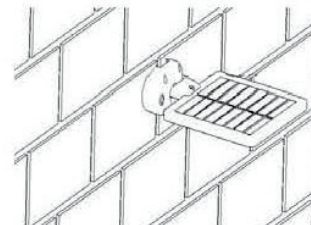
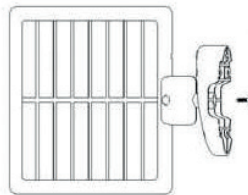


Czujnik zmierzchowy

Należy zwrócić uwagę, by czujnik nie był zamontowany w pozycji, w której w ciemności będzie narażony na zewnętrzne źródła światła.

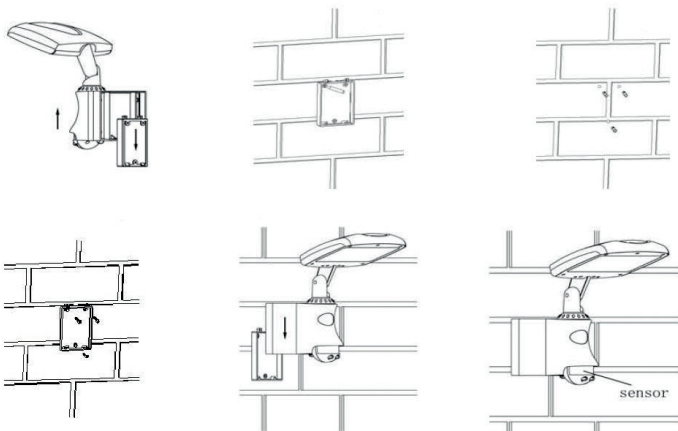
Montaż panelu słonecznego

- Panel słoneczny może zostać zamontowany na płycie montażowej zarówno pionowo, jak i poziomo. Należy przy tym zwrócić uwagę, by na panel padało jak najwięcej światła słonecznego. Dodatkowo panel nie może być oddalony od reflektora o więcej niż 4,5 m.
- Należy przymocować panel słoneczny do płyty montażowej za pomocą śrub.
- Następnie należy wywiercić cztery otwory w ścianie i umieścić w nich kołki.
- Teraz można przymocować płytę montażową do ściany. Należy do tego zastosować dostarczone śruby.



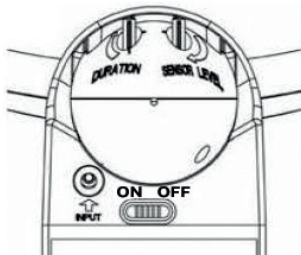
Montaż reflektora zewnętrznego

1. Należy odłączyć płytę montażową od reflektora zewnętrznego.
2. Następnie należy wywiercić trzy otwory w ścianie i umieścić w nich kołki.
3. Należy przymocować płytę montażową do ściany za pomocą śrub.
4. Ponownie wsunąć reflektor zewnętrzny na płytę montażową.
5. Następnie należy ustawić czujnik reflektora zewnętrznego w żądany sposób.



Podłączanie

1. Należy połączyć przewód zasilający panelu słonecznego z reflektorem zewnętrznym. W tym celu należy podłączyć wtyczkę do wejścia oznaczonego jako „Input”.
2. Zaleca się, by przy pierwszym uruchomieniu początkowo pozostawić przełącznik kontrolny reflektora zewnętrznego przez 2 dni w pozycji „OFF”, aby baterie mogły się całkowicie naładować.
3. Po tym czasie można przestawić przełącznik na pozycję „ON”.



Wymiana akumulatora

1. Odkręcić płytę montażową od lampy.
2. Usunąć cztery śruby montażowe ze schowka na baterie.
3. Wymienić baterie wielokrotnego ładowania, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość.
4. Zamknąć schowek na baterie.

Usuwanie błędów

- Nocą należy się upewnić, czy reflektor zewnętrzny nie znajduje się pod wpływem zewnętrznych źródeł światła. Może to spowodować zakłócenie działania czujnika optycznego.
- Należy zapewnić, by w ciągu dnia panel słoneczny znajdował się pod wpływem światła słonecznego.
- Upewnić się, czy przełącznik kontrolny ustawiony jest w pozycji „ON”.
- Sprawdzić, czy baterie do ponownego ładowania są zainstalowane.

WEEE-wskazówki usuwania

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne zgodnie z przepisami europejskimi nie można usuwać wraz z innymi odpadami. Symbol pojemnika na śmieci na kółkach wskazuje na konieczność oddzielnego składowania.

Mogą mieć Państwo również swój wkład w ochronę środowiska oddając nieużywane już urządzenia do przewidzianych do tego celu miejsc sortowania.

DYREKTYWA 2012/19/EU PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 04.07.2012 w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Każdy użytkownik zobowiązany jest ustawowo do przekazania zużytych baterii i akumulatorów, bez względu na to czy zawierają one substancje szkodliwe czy nie, do punktu zbiórki zorganizowanego przez gminę/dzielnice miasta lub handel detaliczny, w celu bezpiecznej dla środowiska naturalnego utylizacji tych produktów. Do utylizacji oddawać tylko rozładowane baterie i akumulatory! Gwarancja nie dotyczy ewentualnie dostarczonych lub zamontowanych baterii.



LED išorės prožektorius su saulės skydeliu ir judesio detektoriumi

Montavimo ir naudojimo instrukcija

Gerbiamoji Kliente, gerbiamasis Kliente, dėkojame, kad nusipirkote mūsų prožektorių. Prieš pradėdami naudoti LED prožektorių, atidžiai perskaitykite toliau pateikiamą naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją vėlesniam pasiskaitymui.

Naudojimas pagal paskirtį

CE Prožektorius yra apsaugotas nuo vandens čiurkšlių, IP44, ir yra tinkamas naudoti išorėje. Prožektorius atitinka taikytinas Europos Sąjungos CE direktyvas.

Bendrosios saugos nuorodos

- Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesos diodų šviesos šaltinį. Skleidžiamos šviesos spektre gali būti mėlynos spalvos.
- Pritaisykite tik ant lygių ir stabilių paviršių.
- Nenaudokite patalpose su sprogimo pavojumi (pvz., staliaus dirbtuvėse, dažymo ceche ar pan.).
- Nenardinkite į vandenį ar kitus skysčius.
- Nevaldykite šlapiomis rankomis ir niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.
- Niekada neuždenkite.
- Niekada neekspluatuokite su atidarytu korpusu, jei pažeistas įvado kameros dangtelis arba jo nėra, jei pažeistas apsauginis stiklis arba jo nėra.
- Niekada valydami nenupurkškite ir nenaudokite garų slėgio plovimo įrenginio, taip galima pažeisti izoliacijas ir sandariklius.
- Niekada neremontuokite patys. Remonto darbus leidžiama atlikti tik gamintojui arba jo įgaliotam priežiūros atstovui.

Techniniai duomenys

- Infraraudonųjų spindulių judesio detektorius 120°
- Siekis: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumenų
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMH AA
- Judesio detektoriaus įjungimo riba: 70Lux
- Judesio detektoriaus įjungimo trukmė: 5s-45s

Valymas

- Leiskite prožektoriumi pakankamai atvėsti!
- Valydami naudokite tik sausą arba šiek tiek sudrėkintą, pūkelių nepaliekančią šluostę, esant reikalui, švelnią valymo priemonę. Nenaudokite abrazyvinių ar tirpiklinių valymo priemonių.

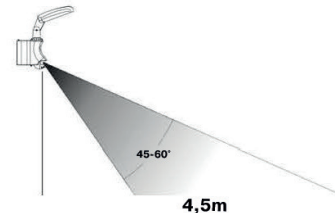
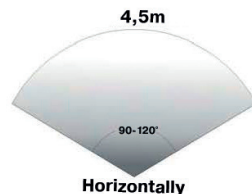
Pasirengimas montavimui

Saulės skydelis

Saulės skydelį reiktų montuoti vietoje su tiesioginiais saulės šviesos spinduliais. Jis negali būti nutolęs daugiau kaip 4,5m nuo išorės prožektoriaus.

Išorės prožektorius

Montuodami judesio detektorių, turėtumėte atsižvelgti į jo aprėpties diapazoną.

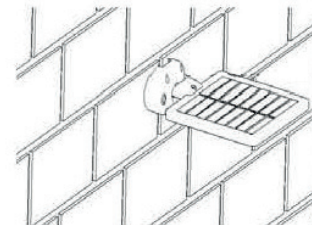
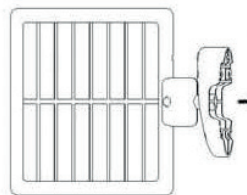


Prieblandos jutiklis

Prašome įsitikinti, kad prietaisas sutemus nebūtų padėtyje, kurioje jam darytų įtaką išoriniai šviesos poveikiai.

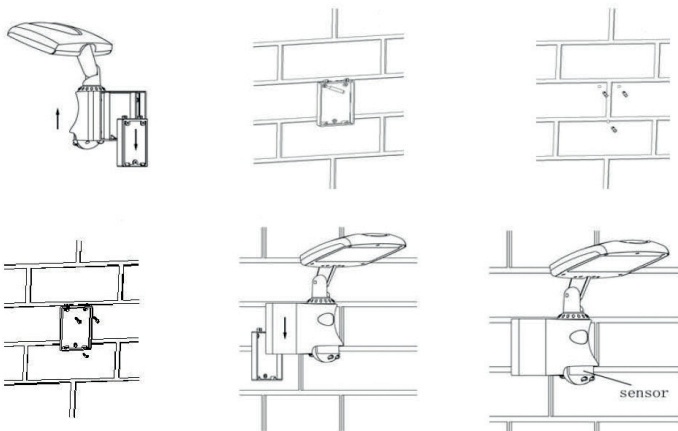
Saulės skydelio montavimas

1. Saulės skydelį prie montavimo plokštės galima montuoti tiek vertikaliai, tiek horizontaliai. Tai darydami įsitikinkite, kad kuo daugiau saulės šviesos šviestų į skydelį. Be to, skydelis negali būti nutolęs daugiau kaip 4,5m nuo prožektoriaus.
2. Pritvirtinkite saulės skydelį varžtais prie montavimo plokštės.
3. Dabar išgręžkite keturias skylės sienoje ir įkiškite kaiščius.
4. Dabar galite pritvirtinti montavimo plokštę prie sienos. Tam naudokite pateikiamus varžtus.



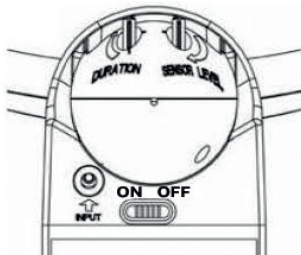
Išorės prožektoriaus montavimas

1. Pašalinkite montavimo plokštę nuo išorės prožektoriaus.
2. Dabar išgręžkite tris skyles sienoje ir įkiškite kaiščius.
3. Pritvirtinkite montavimo plokštę varžtais prie sienos.
4. Vėl užstumkite išorės prožektorius ant montavimo plokštės.
5. Dabar nustatykite išorės prožektoriaus jutiklį, kaip pageidaujate.



Sujungimas

1. Sujunkite saulės skydelio elektros maitinimo kabelį su išorės šviestuvu. Tuo tikslu įkiškite kištuką į žodžiu „Input“ paženkliną įėjimą.
2. Mes Jums rekomenduojame išorės šviestuvo kontrolinį jungiklį per pirmąjį paleidimą pirmiausia 2 dienoms nustatyti į padėtį „OFF“, kad galėtumėte iki galo įsikrauti akumuliatorių.
3. Po šio laiko jungiklį galėsite nustatyti į padėtį „ON“.



Akumuliatorių keitimas

1. Nusukite montavimo plokštę nuo žibinto.
2. Pašalinkite keturis baterijų skyrelio fiksavimo varžtus.
3. Pakeiskite įkraunamas baterijas, laikydamiesi teisingo poliškumo.
4. Vėl uždarykite baterijų skyrelį.

Gedimų šalinimas

- Naktį įsitikinkite, kad išorės prožektorius nedaro įtakos išoriniai šviesos poveikiai. Tai apriboja fototutiklio veikimą.
- Įsitikinkite, kad saulės skydelis ištisą dieną yra saulės šviesoje.
- Įsitikinkite, kad kontrolinis jungiklis yra nustatytas į padėtį „ON“.
- Patikrinkite, ar yra įrengtos įkraunamos baterijos.

WEEE utilizavimo instrukcija

Pagal Europos Bendrijos nurodymus panaudoti elektros ir elektronikos prietaisų negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis atliekomis. Šiuokšiadėžės su ratukais ženklas nurodo atskiro surinkimo būtinumą.

Prisidėkite prie aplinkos saugojimo ir pasirūpinkite, kad nebenaudojamas prietaisas būtų pristatytas į atitinkamą surinkimo vietą.

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS 2012 m. liepa 04 d. DIREKTYVA 2012/19/EU dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų.



Nemaišykite baterijų ir aku-muliatorių su buitinėmis atliekomis. Pagal įstatymą visi vartotojai privalo baterijas ir akumuliatorius, nepriklausomai nuo to, ar juose yra pavojingų medžiagų, ar ne, priduoti savo savivaldybės ar miesto rajono pavojingų atliekų priėmimo aikštelėje arba atliekų tvarkytojui, kad šios atliekos būtų utilizuojamos aplinkai nepavojingu būdu. Baterijas ir akumuliatorius pridukite tik iškrautus! Garantija negalioja, galbūt tiekiamas arba built-in baterijos.



Уличный светодиодный прожектор с солнечной панелью и датчиком движения

Руководство по монтажу и эксплуатации

Уважаемые покупатели, благодарим за покупку нашего прожектора. Перед вводом светодиодного прожектора в эксплуатацию внимательно прочитайте следующее руководство по эксплуатации и храните его в хорошем состоянии для дальнейших справок.

Использование по назначению

CE Прожектор водозащищенный, имеет степень защиты IP44 и пригоден для использования вне помещения. Прожектор соответствует применимым Европейским Директивам по сертификации продукции (CE).

Общие указания по технике безопасности

- Не смотреть прямо в светодиодный источник света. Излучаемый световой спектр может иметь синюю составляющую.
- Устанавливать только на плоской и устойчивой поверхности.
- Не использовать во взрывоопасных помещениях (например, в столярной мастерской, малярном цеху и т.п.).
- Не погружать в воду или другие жидкости.
- Не включать мокрыми руками и не смотреть прямо в источник света.
- Не накрывать.
- Не использовать с открытым корпусом, со снятой или поврежденной крышкой клеммной коробки или со снятым или поврежденным защитным стеклом.
- Не опрыскивать для очистки или не использовать мойку высокого давления, поскольку при этом могут быть повреждены изоляция и уплотнения.
- Не ремонтировать самостоятельно. Ремонт должен осуществляться исключительно производителем или его уполномоченными техническим представителем.

Технические данные

- Инфракрасный датчик движения 120°
- Зона освещения: 4,5 м
- Светодиод, 8 Вт
- 400 Люмен
- 3,6—В, 1400 мАч
- 3x NiMH AA
- Порог срабатывания датчика движения: 70 люкс
- Продолжительность включения датчика движения: 5 с - 45 с

Очистка

- Дать прожектору остыть!
- Для очистки использовать только сухую или слегка смоченную, безворсовую ткань, при необходимости использовать мягкое моющее средство. Не использовать абразивные или содержащие растворители моющие средства.

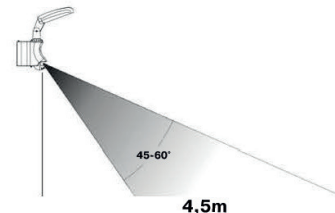
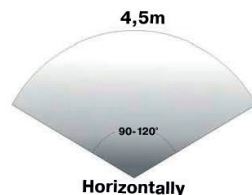
Подготовка к монтажу

Солнечная панель

Солнечную панель устанавливать в месте с хорошей инсоляцией. Панель размещать не далее, чем в 4,5 м от прожектора.

Уличный прожектор

При монтаже датчика движения учитывать его зону охвата.

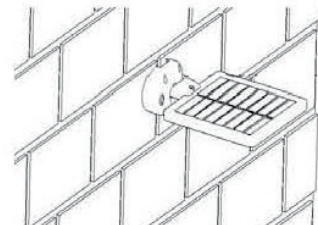
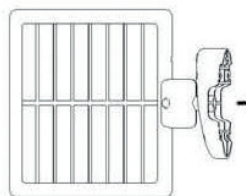


Сумеречный выключатель

Следить, чтобы в темное время суток устройство находилось в месте, в котором на него не будут воздействовать внешние источники света.

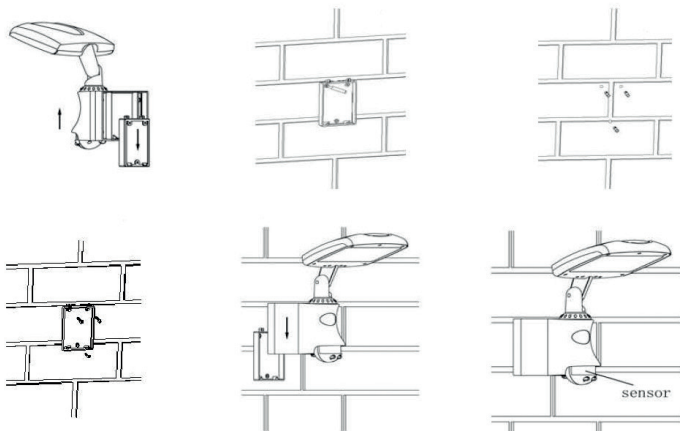
Монтаж солнечной панели

1. Солнечную панель можно устанавливать на монтажную плиту, как в вертикальном, так и горизонтальном положении. При этом следить за тем, чтобы на панель попадало максимальное количество солнечного света. Кроме того, панель размещать не далее, чем в 4,5 м от прожектора.
2. Прикрепить солнечную панель винтами к монтажной плите.
3. Просверлить в стене четыре отверстия и вставить в них дюбели.
4. Теперь прикрепить монтажную плиту к стене. Для это использовать винты, входящие в комплект поставки.



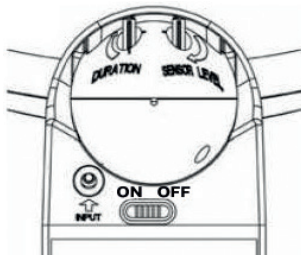
Монтаж уличного прожектора

1. Отсоединить монтажную плиту от прожектора.
2. Просверлить в стене три отверстия и вставить в них дюбели.
3. Прикрепить монтажную плиту винтами к стене.
4. Установить прожектор на монтажную плиту.
5. По желанию отрегулировать датчик прожектора.



Электрическое соединение

1. Подключить кабель питания солнечной панели к уличному прожектору.
Для этого вставить штекер во входной разъем с маркировкой „Input“.
2. При первом вводе в эксплуатацию рекомендуем на 2 дня перевести контрольный выключатель прожектора в положение „OFF“ (ВЫКЛ.), чтобы аккумуляторы могли полностью зарядиться.
3. По истечении этого времени перевести выключатель в положение „ON“ (ВКЛ.).



Замена аккумуляторов

1. Снять прожектор с монтажной плиты.
2. Открутить стопорные винты аккумуляторного отсека.
3. Заменить аккумуляторы с соблюдением правильной полярности.
4. Закрыть аккумуляторный отсек.

Устранение неисправностей

- В темное время суток убедиться, что на прожектор не воздействуют внешние источники света. Это ограничивает функцию фоточувствительного элемента.
- Убедиться, что на протяжении всего дня солнечная панель находится на солнце.
- Убедиться, что контрольный выключатель установлен в положение „ON“ (ВКЛ.).
- Убедиться, что аккумуляторы установлены.

Указание по утилизации WEEE (директива ЕС по лому электрических и электронных приборов)

Использованные электрические и электронные приборы в соответствии с европейскими предписаниями не разрешается выбрасывать с несортированными отходами. Символ мусорного контейнера на колесах указывает на необходимость раздельного сбора. Окажите помощь в защите окружающей среды и позаботьтесь о том, чтобы сдать прибор, если Вы им больше не пользуетесь, в предусмотренную для этой цели систему раздельного сбора. ДИРЕКТИВА 2012/19/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 04 июля 2012 г. в отношении старых электрических и электронных приборов.



Запрещается выбрасывать батареи и аккумуляторы в домашние отходы. В соответствии с законом каждый потребитель обязан сдавать все батареи и аккумуляторы вне зависимости от содержания в них вредных веществ в сборный пункт своего муниципалитета / района города или в места торговли для последующей их отправки на безвредную для окружающей среды утилизацию. Пожалуйста, сдавайте батареи и аккумуляторы в разряженном состоянии! Гарантийные данные не распространяются на возможные поставленные или встроенные батарейки.



LED zunanji reflektor s solarnim panelom in detektorjem gibanja

Navodila za montažo in uporabo

Spoštovana stranka,

zahvaljujemo se, da ste kupili naš reflektor. Prosimo, da pred prvo uporabo preberete naslednja navodila za uporabo LED reflektorja in jih shranite za kasnejšo uporabo.

Pravilna uporaba

- CE** Reflektor je zaščiten pred brizganjem vode, IP44 in je primeren za zunanjo uporabo.
Reflektor je skladen z zadevnimi evropskimi direktivami CE.

Splošni varnostni napotki

- Nikoli ne glejte neposredno v vir LED svetlobe. Izhajajoč spekter svetlobe lahko vsebuje modre delce.
- Namestite samo na ravne in stabilne podlage.
- Ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije (npr. mizarstvo, lakirnica ali podobno).
- Ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne upravljajte z mokrimi rokami in nikoli ne glejte neposredno v vir svetlobe.
- Nikoli ne pokrivajte.
- Nikoli ne uporabljajte z odprtim ohišjem, z manjkajočim ali poškodovanim pokrovom priključnega prostora ali manjkajočo oz. poškodovano zaščitno ploščo.
- Nikoli ne čistite z brizganjem vode ali visoko tlačnim čistilcem, saj lahko pride do poškodovanja izolacije ali tesnil.
- Nikoli ne popravljajte sami. Popravila lahko izvaja izključno proizvajalec ali njegov pooblaščen serviser.

Tehnični podatki

- Infrardeči detektor gibanja 120°
- Doseg: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumnov
- 3,6V=1400mAh
- 3x NiMH AA
- Prag vklopa detektorja gibanja: 70 luksov
- Trajanje vklopa detektorja gibanja: 5s-45s

Čiščenje

- Pustite, da se reflektor dovolj ohladi!
- Za čiščenje uporabite samo suho ali rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča muck, po potrebi uporabite tudi blago čistilo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev za drgnjenje ali takšnih, ki vsebujejo topilo.

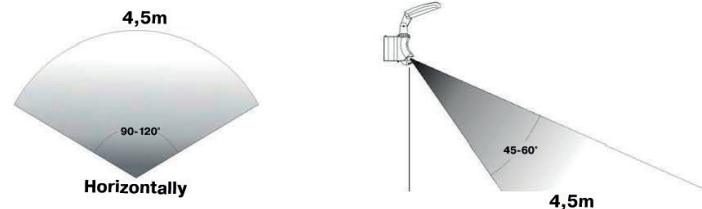
Priprava za montažo

Solarni panel

Solarni panel montirajte na kraju z neposrednim sevanjem sončne svetlobe. Od zunanjega reflektorja ne sme biti oddaljen več kot 4,5 m.

Zunanji reflektor

Pri montaži detektorja gibanja upoštevajte njegovo območje zajetja.

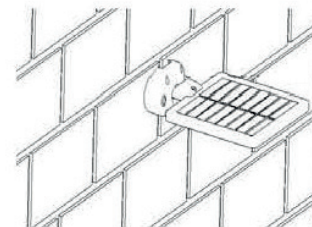
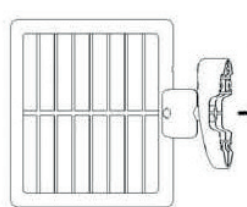


Senzor mraka

Prosimo upoštevajte, da se naprava v temi ne nahaja na mestu, kjer bo prišlo do zunanjih svetlobnih vplivov.

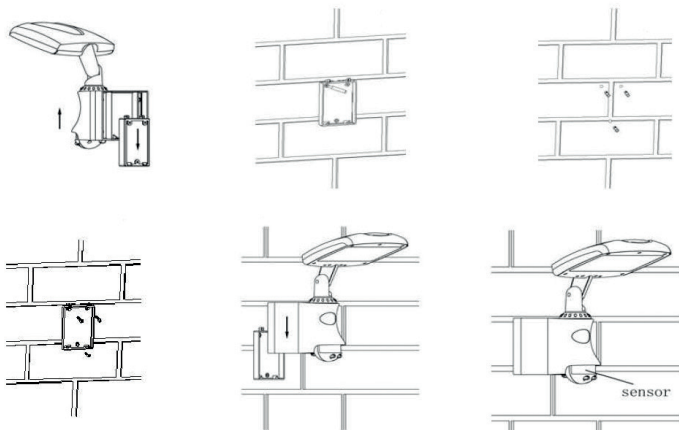
Montaža solarnega panela

- Solarni panel lahko na montažno ploščo montirate v vodoravni in navpični smeri. Pri tem upoštevajte, da na panel sije čim več sončne svetlobe. Dodatno panel ne sme biti oddaljen od zunanjega reflektorja več kot 4,5 m.
- Solarni panel pritrdite s pomočjo vijakov na montažno ploščo.
- Izvrтайте štiri luknje v steno in vanje vstavite zidne vložke.
- Sedaj lahko na steno pritrdite montažno ploščo. V ta namen uporabite zraven dobavljene vijake.



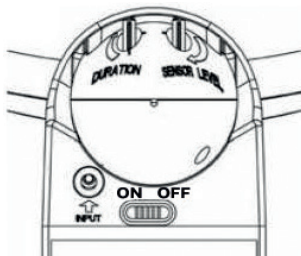
Montaža zunanjega reflektorja

1. Odstranite montažno ploščo zunanjega reflektorja.
2. Izvrtajte tri luknje v steno in vanje vstavite zidne vložke.
3. Montažno ploščo pritrdite na steno s pomočjo vijakov.
4. Zunanji reflektor potisnite ponovno na montažno ploščo.
5. Senzor zunanjega reflektorja nastavite kot željeno.



Povezava

1. Napajalni kabel solarnega panela povežite z zunanjo lučjo. V ta namen vstavite vtič na vhod, ki je označen z »Input«.
2. Priporočamo, da kontrolno stikalo zunanje luči ob prvem zagonu najprej 2 dni dolgo prestavite na položaj »OFF«, da se lahko baterije popolnoma napolnijo.
3. Po tem času lahko stikalo postavite na položaj »ON«.



Zamenjava baterije

1. Montažno ploščo snemite z luči.
2. Odstranite štiri pritrdilne vijake prostora za baterije.
3. Baterije za ponovno polnjenje zamenjajte z upoštevanjem pravilne polarnosti.
4. Ponovno zaprite prostor za baterije.

Odpravljanje napak

- Ponoči zagotovite, da zunanji reflektor ni izpostavljen zunanjim svetlobnim vplivom. To omejuje funkcijo foto senzorja.
- Zagotovite, da se solarni panel podnevi nahaja na sončni svetlobi.
- Zagotovite, da je kontrolno stikalo prestavljeno na »ON«.
- Preverite, da so vstavljene baterije za ponovno polnjenje.

WEEE-navodila za ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo

V skladu s predpisom Evropske Unije, odpadne električne in elektronske opreme ne smemo odlagati med nesortirane odpadke. Simbol smetnjaka na kolesih prikazuje nujnost ločenega zbiranja odpadkov. Pomagajte tudi vi varovati okolje in poskrbite, da boste naprave, ki jih ne potrebujete več, odložili na za to predvidene sisteme ločevanja odpadkov.

DIREKTIVA 2012/19/EU EVROPSKEGA PARLAMENTA IN EVROPSKEGA SVETA z dne 04. 7. 2012 o odpadni električni in elektronski opremi.

Baterije in akumulatorji ne smejo med gospodinjske odpadke. Vsak uporabnik je zakonsko dolžan vse baterije in akumulatorje, ne glede na to ali vsebujejo škodljive snovi ali ne, oddati na zbirno mesto njegove občine/njegovega dela mesta ali v trgovino, da se lahko odvedejo okolju prijaznemu odstranjevanju odpadkov.

Baterije in akumulatorje oddajte le v izpraznjenem stanju! Garancija ne velja za morebitne priložene ali vgrajene baterijske vložke.

Vanjski LED reflektor sa solarnom pločom i senzorom pokreta

Upute za montažu i uporabu

Poštovani kupci,
zahvaljujemo vam što ste kupili naš reflektor- Molimo Vas da prije korištenja LED reflektora pažljivo pročitate sljedeće Upute za rukovanje i da ih sačuvate za kasniju uporabu.

Namjenska uporaba



Reflektor je zaštićen od prskanja vode, posjeduje stupanj zaštite IP44 i prikladan je za uporabu na otvorenom.

Reflektor je sukladan s odgovarajućim europskim CE direktivama.

Opće sigurnosne upute

- Nikada ne gledajte izravno u LED izvor svjetla. Emitirani svjetlosni spektar može sadržavati udjele plave boje.
- Postavite ga samo na ravne i stabilne površine.
- Ne koristite ga u prostorima s uvećanim rizikom od eksplozija (npr. stolarija, lakirnica ili slično).
- Ne uranjajte ga u vodu niti druge tekućine.
- Ne rukujte reflektorom mokrim rukama i ne gledajte izravno u izvor svjetlosti.
- Ne prekrivajte ga.
- Nikada ga ne koristite s otvorenim kućištem, bez poklopca ili s neispravnim poklopcem priključnog dijela ili neispravnim zaštitnim staklom.
- Kod čišćenja nikad ne prskajte vodom niti koristite parni čistač jer se pritom mogu oštetiti izolacije i brtve.
- Ne popravljajte samoinicijativno Popravke smije izvoditi isključivo proizvođač ili njegov ovlašten servis.

Tehnički podaci

- Infracrveni senzor pokreta 120°
- Domet: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumena
- 3,6=V 1400 mAh
- 3x NiMH AA
- Prag uključenja senzora pokreta: 70 luksa
- Trajanje uključenja senzora pokreta: 5s – 45s
-

Čišćenje

- Ostavite reflektor da se dovoljno ohladi!
- Za čišćenje koristite samo suhu ili lagano vlažnu krpu koja ne ostavlja dlačice i eventualno blago sredstvo za čišćenje. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje i sredstva koja sadrže otapala.

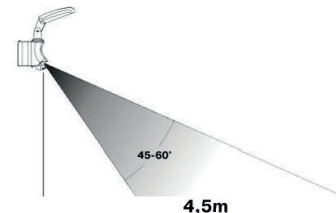
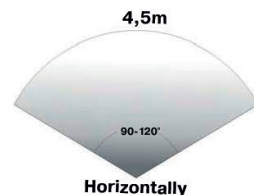
Priprema montaže

Solarna ploča

Solarnu ploču treba montirati na mjestu s izravnim sunčevim svjetlom.
Ne smije biti udaljena od vanjskog reflektora više od 4,5 m.

Vanjski reflektor

Pri montaži senzora pokreta obratite pozornost na njegovo obuhvatno područje.

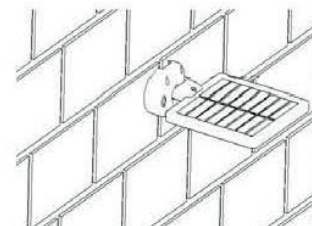
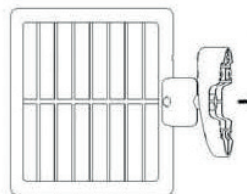


Senzor za prigušenje

Obratite pozornost na to da se uređaj u tami ne nalazi na mjestu s djelovanjem vanjskog svjetla.

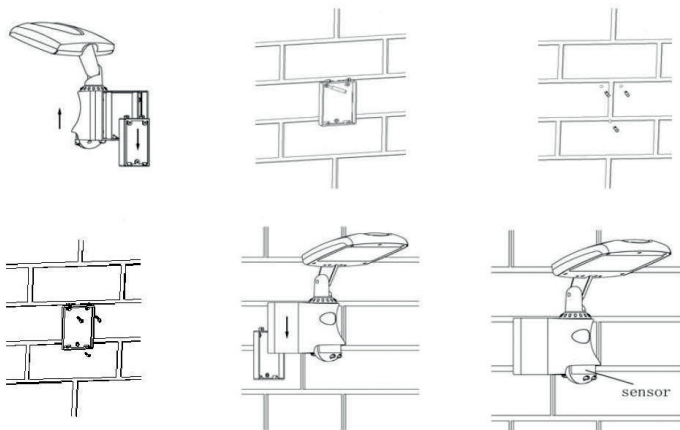
Montaža solarne ploče

1. Solarna ploča može se postaviti okomito i vodoravno na montažnu ploču. Obratite pozornost na to da je ploča puno izložena sunčevom svjetlu.
Usto, ploča ne smije biti udaljena od reflektora više od 4,5 m.
2. Solarnu ploču pričvrstite vjcima na montažnu ploču.
3. Sada probušite četiri rupe u zidu i u njih stavite moždanike.
4. Montažnu ploču sada možete pričvrstiti na zid. Koristite isporučene vijke.



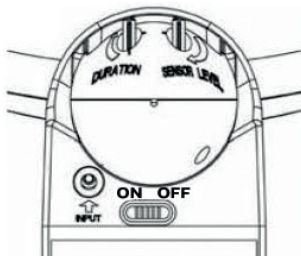
Montaža vanjskog reflektora

1. Skinite montažnu ploču s vanjskog reflektora.
2. Sada probušite tri rupe u zidu i u njih stavite moždanike.
3. Montažnu ploču pričvrstite vijcima na zid.
4. Vanjski reflektor ponovno gurnite na montažnu ploču.
5. Sada namjestite senzor vanjskog reflektora prema želji.



Priključak

1. Kabel za struju solarne ploče spojite s vanjskom svjetiljkom.
Utikač utaknite u ulaz označen s „Input“.
2. Preporučujemo vam da prije prve uporabe vanjske svjetiljke kontrolnu sklopku najprije dva dana držite stavljen u položaj „OFF“ kako bi se baterije mogle potpuno napuniti.
3. Nakon toga sklopku možete staviti u položaj „ON“.



Zamjena baterije

1. Otpustite montažnu ploču sa svjetiljke.
2. Skinite četiri vijka za fiksiranje s pretnica za baterije.
3. Zamijenite punjive baterije pazeći na ispravne polove.
4. Zatvorite ponovno pretnac za baterije.

Uklanjanje pogrešaka

- Osigurajte da na vanjski reflektor po noći ne djeluje vanjsko svjetlo. Ono ograničava funkciju fotosenzora.
- Osigurajte da se solarna ploča preko dana nalazi na sunčevom svjetlu.
- Osigurajte da se kontrolna sklopka nalazi u položaju „ON“.
- Provjerite jesu li instalirane punjive baterije.

WEEE-naputak o zbrinjavanju

Rabljeni električni ili elektronski uređaji se u skladu s odredbama EU više ne smiju stavljati u nerazvrstani otpad. Simbol kante za otpad na kotačima ukazuje na nužnost odvojenog prikupljanja. Pomozite i Vi u zaštiti okoliša te se pobrinite da se ovaj uređaj, kad ga više ne budete koristili, preda u za to predviđene sustave za odvojeno prikupljanje otpada. DIREKTIVA 2012/19/EU EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 04. srpanj 2012. o starim električnim i elektronskim uređajima.



Baterije i akumulatori ne spadaju u kućni otpad. Svaki potrošač zakonski je obavezan, sve baterije i akumulatori, bez obzira sadrže li ili ne štetne materije, predati na sabirnom mjestu nadležnom za njegovu općinu / dio grada ili na prodajnom mjestu, čime se omogućuje zbrinjavanje bez posljedica na okoliš i zdravlje ljudi. Molimo odložite samo prazne baterije i akumulatori! Podaci o garanciji ne vrijede za baterije, koje su eventualno dopremljene zajedno s uređajem ili su ugrađene.



LED-utabelysning med solarpanel och rörelsedetektor

Monterings- och bruksanvisning

Ärade kund,
tack för att du har köpt vår strålkastare. Läs noggrant igenom följande bruksanvisning före idrifttagningen av LED-strålkastaren och förvara den för senare referens.

Avsedd användning

CE Strålkastaren är strålvattenskyddad, IP44 och ägnar sig för användning utomhus. Strålkastaren är i överensstämmelse med tillämpliga europeiska CE-direktiv.

Allmänna säkerhetshänvisningar

- Titta aldrig direkt in i LED-ljuskällan. Det utsända ljusspektrumet kan innehålla blåandelar.
- Fäst endast på jämna och stabila ytor.
- Använd inte i rum med explosionsrisk (t.ex. snickeri, lackverkstäder eller liknande).
- Sänk inte ner i vatten eller andra vätskor.
- Använd inte med fuktiga händer och titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Täck aldrig över.
- Använd aldrig med öppen kåpa, felande eller skadad övertäckning av anslutningsrummet eller felande eller skadad skyddsskiva.
- Spruta aldrig av för rengöring eller använd en ångtrycksrengörare, då kan isoleringar och tätningar skadas.
- Reparera aldrig själv. Reparationer får endast utföras av tillverkaren eller dess servicerepresentant.

Tekniska data

- Infraröd rörelsedetektor 120°
- Räckvidd: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumen
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMh AA
- Inkopplingsvåg rörelsedetektor: 70Lux
- Inkopplingstid rörelsedetektor: 5s-45s

Rengöring

- Låt strålkastaren kylas ner tillräckligt!
- Använd en torr eller lätt fuktig, luddfri trasa och eventuellt ett mildt rengöringsmedel. Använd inga rengöringsmedel med skur- eller lösningsmedel.

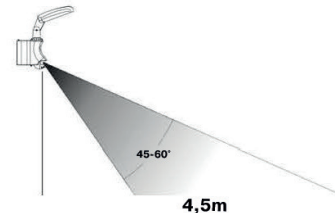
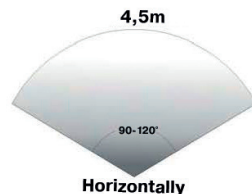
Monteringsförberedelse

Solarpanel

Solarpanelen bör monteras på en plats med direkt solljus. Den får inte vara mer än 4,5m från utestrålkastaren.

Utestrålkastare

Vid monteringen av rörelsedetektorn bör du ta hänsyn till upptagningsområdet.

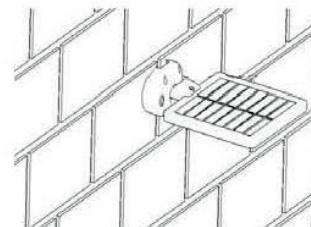
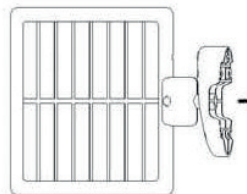


Dimmingssensor

Observera att apparaten inte befinner sig på en position i mörkret där den påverkas av extern ljuspåverkan.

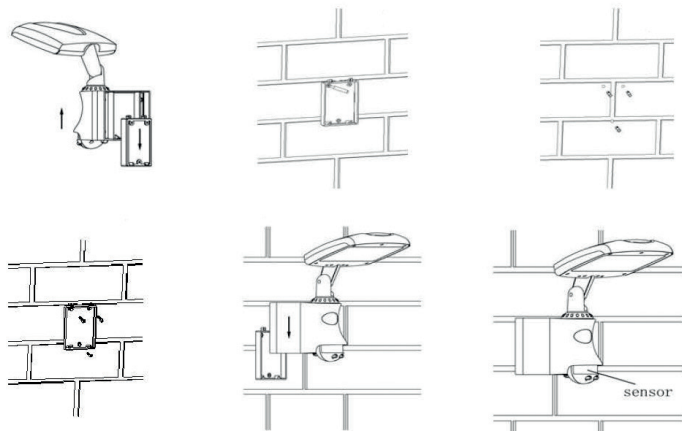
Montering solarpanel

1. Solarpanelen kan monteras såväl vertikalt som horisontalt på monteringsplattan. Observera att så mycket solljus som möjligt skiner på panelen. Dessutom får panelen inte vara mer än 4,5m från strålkastaren.
2. Fäst solarpanelen med hjälp av skruvarna på monteringsplattan.
3. Borra nu fyra hål i väggen och stoppa i pluggarna.
4. Nu kan du fästa monteringsplattan i väggen. Använd medlevererade skruvar till detta.



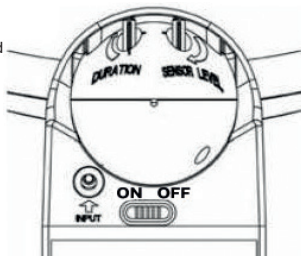
Montering utestrålkastare

1. Avlägsna nu monteringsplattan från utestrålkastaren.
2. Borra nu tre hål i väggen och stoppa i pluggarna.
3. Fäst monteringsplattan med hjälp av skruvarna i väggen.
4. Skjut åter utestrålkastaren på monteringsplattan.
5. Ställ nu in utestrålkastarens sensor enligt önskemål.



Anslut

1. Anslut solarpanelens strömförsörjningskabel med utestrålkastaren.
Stoppa hårtill in "kontakten" i ingången markerad med "Input".
2. Vi rekommenderar att vid första idrifttagning ställa utestrålkastaren i position "OFF" under 2 dagar så att batterierna kan ladda upp sig ordentligt.
3. Efter denna tid kan du ställa brytaren på position "ON".



Batteribyte

1. Lossa monteringsplattan från lampan.
2. Avlägsna de fyra fixeringsskruvarna från batterifacket.
3. Ersätt det fyra uppladdningsbara batterierna och observera korrekt polning.
4. Slut åter batterifacket.

Åtgärda fel

- Säkerställ på natten att utestrålkastaren inte påverkas av extern ljuspåverkan. Detta inskränker fotosensorns funktion.
- Säkerställ att solarpanelen befinner sig i solljus under dagen.
- Säkerställ att kontrollbrytaren är ställd på "ON".
- Kontrollera att återuppladdade batterier är installerade.

WEEE-avfallshanteringsanvisningar

Begagnad elektrisk el- och elektronikutrustning får enligt europeiska regler inte längre läggas bland osorterat avfall. Symbolen med avfallstunnan på hjul anger att produkten skall källsorteras. Hjälp till att skydda miljön genom lämna denna apparat till rätt avfallssystem inom ramen för källsorteringen. DET EUROPEISKA PARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV från den 04 juli 2012 beträffande uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning.



Batterier, engångs- eller uppladdningsbara batterier, får inte kastas tillsammans med hushållsavfallet. Varje konsument är, enligt lag, förpliktad att lämna alla batterier (oavsett om de innehåller skadeämnen eller inte) till ett av kommunens/stadsdelens samlingsställen eller till handeln, så att en miljövänlig avfallshantering kan genomföras. Batterier får endast lämnas i urladdat skick! Garantin gäller inte ev. medföljande eller inmonterade batterier.



LED-udendørs projektør med solpanel og bevægelsessensor

Montage- og brugsanvisning

Kære kunde,
mange tak fordi du har købt vores projektør. Du bedes læse efterfølgende brugsanvisning inden ibrugtagning af denne LED-projektør og opbevare den til senere brug.

Anvendelse

CE Projektøren er beskyttet mod vandstænk, IP44, og beregnet til udendørs brug. Projektøren overholder de europæiske CE-direktiver.

Generelle sikkerhedsanvisninger

- Kik aldrig direkte ind i LED-pæren. Det udsendte lysspektrum kan indeholde blå komponenter.
- Stilles altid på et lige og stabilt underlag.
- Må ikke anvendes i rum med eksplosionsrisiko (f.eks. snedkerværksted, sprøjtelakereri eller lignende).
- Må ikke dypes i vand eller andre væsker.
- Må ikke betjenes med fugtige hænder. Se aldrig direkte ind i elpæren.
- Må ikke tildækkes.
- Må aldrig anvendes med åbent hus, manglende eller beskadiget afdækning af tilslutningsfeltet, eller med manglende eller beskadiget beskyttelsesskive.
- Må aldrig rengøres med sprit eller med en højtryksrenser, da det kan beskadige isolationen og tætningerne.
- Udfør aldrig selv reparationer. Reparationer må kun udføres af producenten eller en af denne godkendt servicemedarbejder.

Tekniske data

- Infrarød bevægelsessensor 120°.
- Rækkevidde: 4,5m
- LED 8W
- 400 Lumen
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMh AA
- Kontaktbjælke bevægelsessensor 70Lux
- Tændingstid for bevægelsessensor: 5s-45s

Rengøring

- Lad projektøren køle tilstrækkeligt af!
- Til rengøring må kun anvendes en tør eller let fugtig, frugfri klud, eventuelt med et mildt rengøringsmiddel. Der må ikke anvendes slibemidler eller opløsningsmidler.

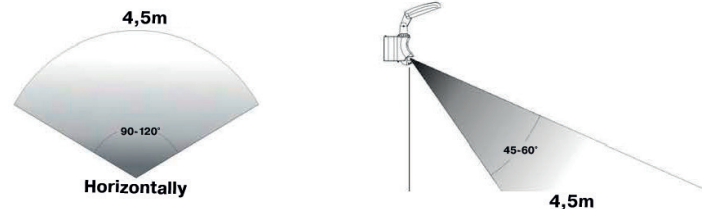
Montageforberedelse

Solarpanel

Solarpanelet skal monteres på et sted med direkte solindstråling. Maksimal afstand fra projektøren 4,5m.

Projektør

Ved montering af bevægelsessensoren skal man tage højde for dennes dækningsområde

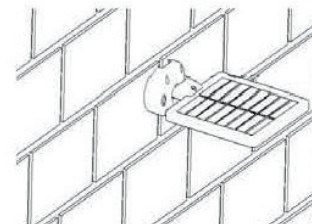
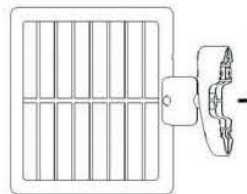


Tusmørkesensor

Sørg for, at enheden ikke er placeret et sted, hvor den kan blive påvirket af eksterne lyspåvirkninger i mørke.

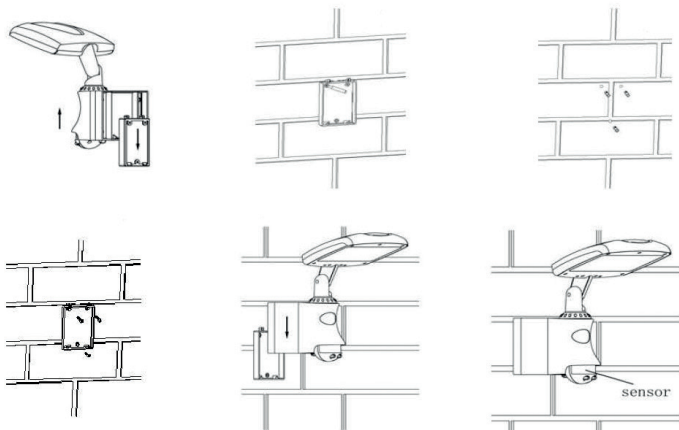
Montage Solarpanel

1. Solarpanelet kan monteres både vandret og lodret på montagepladen. Sørg for, at panelet udsættes for så meget sollys som muligt. Maksimal afstand fra projektøren 4,5m.
2. Fastgør solarpanelet ved hjælp af skrueerne på montagepladen.
3. Bor blot fire huller i væggen og sæt dylerne ind i dem.
4. Nu kan montagepladen fastgøres til væggen. Brug de medfølgende skruer.



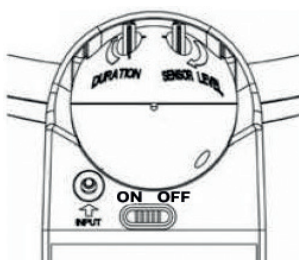
Montage af udendørs projektør

1. Fjern montagepladen fra den udendørs projektør
2. Bor nu tre huller i væggen og sæt dyllerne ind i dem.
3. Fastgør monteringspladen på væggen ved hjælp om skruerne.
4. Sæt igen den udendørs projektør på montagepladen.
5. Nu indstilles sensorerne i projektoren som ønsket.



Tilslutte

1. Tilslut strømkablet i solarpanelet med den udendørs projektør. Sæt stikket i indgangen markeret „Input“.
2. Vi anbefaler at kontrollkontakten i den udendørs projektør først står på position „OFF“ i 2 dage, for at batterierne oplades fuldstændigt.
3. Efter denne tid kan kontakten stilles på position „ON“.



Batteriskifte

1. Montagepladen løsnes fra lampen.
2. Fjern de fire fastgørelsesskruer i batterirummet.
3. Udskift de genopladelige batterier - vær opmærksom på den korrekte polaritet.
4. Luk batterirummet igen.

Fejlafhjælpning

- Sørg for, at den udendørs projektør ikke påvirkes af ekstern lyspåvirkning om natten. Dette kan påvirke fotosensorens funktion.
- Sørg for, at solarpanelet er udsat for sollys om dagen.
- Sørg for, at kontrollkontakten står på „ON“.
- Kontroller, at der er isat genopladelige batterier.

WEEE-henvisning om bortskaffelse

Brugte el- og elektronikapparater må i henhold til de europæiske bestemmelser ikke længere tilføres det usorterede affald. Symbolet med en skraldespand på hjul gør opmærksom på, at det er nødvendigt med en separat indsamling.

Hjælp med til at beskytte miljøet og sørg, for, at dette apparat tilføres de hertil beregnede systemer for separat indsamling, når det ikke længere skal bruges.

DIREKTIV 2012/19/EU FRA DET EUROPÆISKE PARLAMENT OG RÅD fra 04. juli 2012 om brugte el- og elektronikapparater.



Batterier og genopladelige batterier må ikke

kastes i husholdningsaffaldet. Hvad enten batterier og genopladelige batterier indeholder skadelige stoffer eller ej, så forpligtes hver forbruger af loven til at aflevere dem til kommunens eller bydelens indsamlingssteder eller i handlen, så de kan ledes videre til miljørigtig behandling. Aflever venligst kun batterier og genopladelige batterier i afladet tilstand! Garantioplysninger gælder ikke evt. medfølgende eller isatte batterier.



LED-ulkovalonheitin aurinkopaneelilla ja liikeilmaisimella

Asennus- ja käyttöohje

Hyvä asiakas,
kiitos siitä, että olet ostanut valmistamamme valonheittimen. Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen LED-valonheittimen käyttöönottoa ja säilytä se huolellisesti myöhempää tarvetta varten.

Mää räysten mukainen käyttö

CE Valonheitin on roiskevesisuojaattu, IP 44 ja soveltuu käytettäväksi ulkona. Valonheitin vastaa asiaankuuluvia CE-merkinnän vaatimia eurooppalaisia direktiivejä.

Yleiset turvaohjeet

- Älä milloinkaan katso suoraan LED-valonlähteeseen. Valonlähteen valospektri saattaa sisältää sinistä valoa.
- Asenna tuote vain tasaiselle ja tukevalle pinnalle.
- Ei saa käyttää tiloissa, joissa on olemassa räjähdysvaara (esim. verstaat, maalaamo jne.).
- Ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Laitetta ei saa käyttää märin käsin, eikä valonlähteeseen saa milloinkaan katsoa suoraan.
- Ei saa peittää.
- Ei saa käyttää missään tapauksessa rungon ollessa auki, jos liitäntätilan suojus puuttuu tai on vaurioitunut tai suojalasi puuttuu tai on vaurioitunut.
- Ei saa puhdistaa ruiskuttamalla tai painepesurilla, tämä saattaisi vaurioittaa laitteen eristystä ja tiivisteitä.
- Ei saa korjata itse. Korjaustöitä saa suorittaa ainoastaan valmistaja tai sen valtuuttama huoltoyritys.

Tekniset tiedot

- Infrapunaliikeilmaisimella 120°
- Kantama: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumenia
- 3,6V---1400 mAh
- 3x NiMH AA
- Liikeilmaisimen aktivoitumiskynnys: 70 luksia
- Liikeilmaisimen päälläoloaika: 5s – 45s
-

Puhdistus

- Anna valonheittimen jäähtyä riittävästi!
- Käytä puhdistukseen vain kuivaa tai hieman kostutettua nukkaamatonta liinaa ja tarvittaessa mietoa puhdistusainetta. Älä käytä hankaa tai liuotinpitoisia puhdistusaineita.

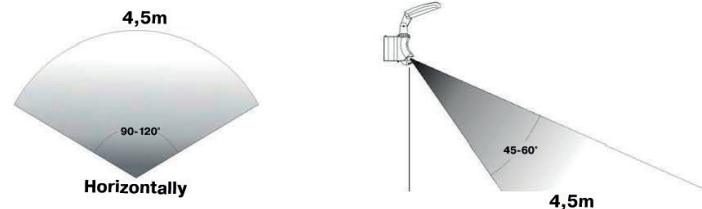
Asennuksen valmistelu

Aurinkopaneeli

Aurinkopaneeli tulee asentaa paikkaan, jossa se on suorassa auringonvalossa. Se saa olla korkeintaan 4,5m päässä ulkovalonheittimestä.

Ulkovalonheitin

Liikeilmaisimen asennuksen yhteydessä on huomioitava sen tunnistusalue.

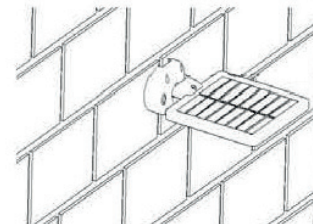
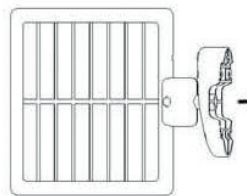


Hämäräanturi

Huomaa, että laite ei saa olla pimeällä paikassa, jossa se on alttiina voimakkaalle valolle.

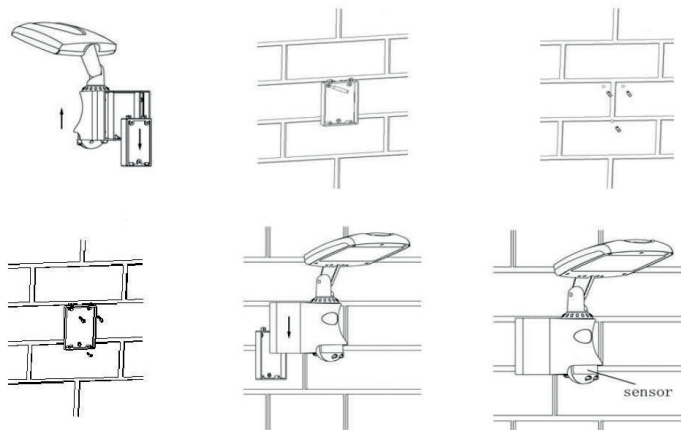
Aurinkopaneelin asennus

1. Aurinkopaneeli voidaan asentaa asennuslevyyn sekä pysty- että vaakasuoraan. Varmista, että paneeli saa mahdollisimman paljon auringonvaloa. Lisäksi paneeli saa olla korkeintaan 4,5m päässä valonheittimestä.
2. Kiinnitä aurinkopaneeli asennuslevyyn ruuveilla.
3. Poraa tämän jälkeen seinään neljä reikää ja työnnä tulpat niihin.
4. Nyt voit kiinnittää asennuslevyn seinään. Käytä tähän toimitukseen sisältyviä ruuveja.



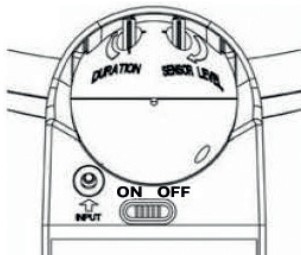
Ulkovalonheittimen asennus

1. Irrota asennuslevy ulkovalonheittimestä.
2. Poraamalla tämän jälkeen seinään kolme reikää ja työnnä tulpat niihin.
3. Kiinnitä asennuslevy seinään ruuveilla.
4. Työnnä ulkovalonheitin takaisin asennuslevylle.
5. Säädä tämän jälkeen ulkovalonheittimen anturi halutulla tavalla.



Liittäminen

1. Yhdistä aurinkopaneelin virtajohto ulkovalonheittimeen. Työnnä tätä varten pistoke sanalla "Input" merkittyyn tuloon.
2. Suosittelemme asettamaan ulkovalonheittimen kytkimen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä ensin 2 päiväksi asentoon "OFF", jotta akut latautuisivat täydellisesti.
3. Tämän jälkeen voit asettaa kytkimen asentoon "ON".



Paristojen vaihtaminen

1. Irrota asennuslevy lampusta.
2. Poista paristolokeron neljä kiinnitysruuvia.
3. Vaihda ladattavat paristot oikea napaisuus huomioiden.
4. Sulje paristolokero jälleen.

Vikojen korjaus

- Varmista, ettei ulkovalonheitin ole voimakkaan valon vaikutuksen alaisena. Se häiritsee valoanturin toimintaa.
- Varmista, että aurinkopaneeli on päivällä auringonvalossa.
- Varmista, että kytkin on asetettu asentoon "ON".
- Tarkasta, että ladattavat paristot on asetettu paikoilleen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittämishojeet

Käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa Euroopan unionin määräysten mukaan enää hävittää lajittelemattomien jätteiden mukana. Pyörissä oleva jätetynnyrin merkki osoittaa lajittelun välttämättömyyden. Suojele ympäristöä ja huolehdi siitä, että käytöstä poistetut laitteet lajitellaan hävitettäväksi oikein.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva 04. heinäkuu 2012 annettu EUROOPAN PARLAMENTIN JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTON DIREKTIIVI 2012/19/EU.



Paristoja ja akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana.

Jokainen kuluttaja on lain mukaan velvollinen viemään kaikki paristot ja akut, myrkyllisyydestä riippumatta, kuntansa/kaupunginosansa keräyspisteeseen tai palauttamaan ne paristoja myyvään liikkeeseen, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisesti. Hävitä paristot ja akut vain tyhjinä! Takuutiedot eivät koske mahdollisesti mukana toimitettuja tai laitteeseen asennettuja paristoja.



LED-strålelampe for utendørsbruk med solcellepanel og bevegelsessensor

Montasje- og bruksanvisning

Kjære kunde,
tak for at du kjøpte strålelampen vår. Vennligst les følgende
bruksanvisning grundig før du bruker LED-strålelampen og oppbevar den til senere bruk

Tiltentkt bruk

CE Strålelampen er vannsprutbestandig, IP44 og egnet til bruk utendørs.
Strålelampen overholder gjeldende CE-direktiver fra EU.

Generelle sikkerhetsanvisninger

- Se aldri direkte inn i LED-lyskilden. Det utsendte lysspekteret kan inneholde deler av blått.
- Skal bare settes på jevnt og stabilt underlag.
- Skal ikke brukes på rom med eksplosjonsfare (f.eks. snekkerverksted, lakkeringsverksted o.l.)
- Skal ikke senkes i vann eller andre væsker.
- Skal ikke betjenes med våte hender. Se aldri direkte inn i lyskilden.
- Skal ikke dekkes til.
- Skal ikke brukes med åpent deksel, manglende eller skadd deksel for tilkoblingsrommet eller manglende eller skadd verneskive.
- Skal aldri rengjøres ved skylling, bruk aldri høytrykkspyler. Det kan skade isolasjonen og tetningene.
- Ikke utfør reparasjoner på egen hånd. Reparasjoner skal utelukkende gjennomføres av produsenten eller et autorisert verksted.

Tekniske data

- Infrarød bevegelsessensor 120°
- Rekkevidde: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumen
- 3,6V-1 400mAh
- 3x NiMh AA
- Aktiveringsterskel bevegelsessensor 70 lux
- Aktiveringsvarighet bevegelsessensor 5s-45s

Rengjøring

- La strålen avkjøles tilstrekkelig!
- Bruk en tørr eller lett fuktet, fuselfri klut evt. et mildt rengjøringsmiddel til rengjøring. Ikke slipe- eller løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

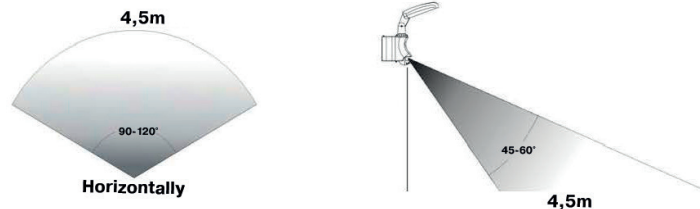
Montasjeforberedelse

Solcellepanel

Solcellepanelet skal monteres på et sted med direkte sollys.
Det skal ikke ligge mer enn 4,5m unna utendørs-strålelampen.

Utendørs-strålelampe

Ta hensyn til bevegelsessensorens dekningsområde når den monteres.

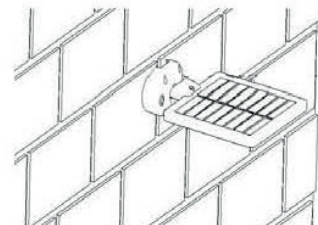
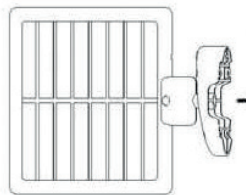


Skumringssensor

Pass på at apparatet ikke befinner seg i en posisjon der det påvirkes av eksternt lys når det er mørkt.

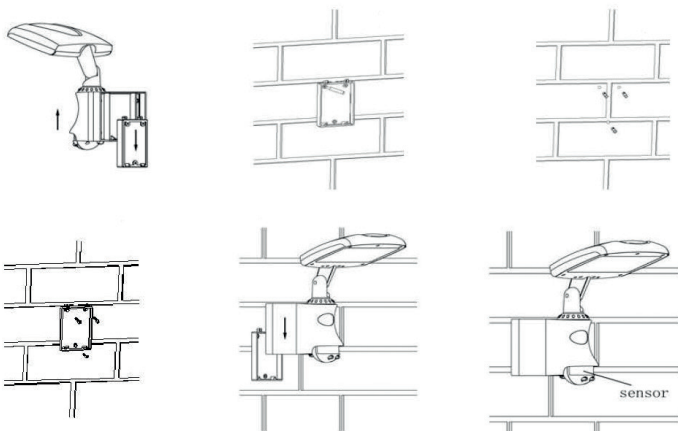
Montasje solcellepanel

1. Solcellepanelet kan monteres både vertikalt og horisontalt på montasjeplaten. Pass på at det faller så mye solskinn som mulig på panelet. I tillegg skal panelet ikke ligge mer enn 4,5m unna strålelampen.
2. Fest solcellepanelet på montasjeplaten med skruer.
3. Bor fire hull i veggen og sett inn pluggen
4. Nå kan montasjeplaten festes i veggen. Bruk de vedlagte skruene



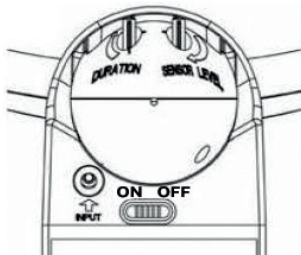
Montasje utendørs-strålelampe

1. Ta montasjeplaten av strålelampen.
2. Bor nå tre hull i veggen og sett inn pluggen.
3. Fest montasjeplaten til veggen med skruer.
4. Skyv igjen utendørs-strålelampen på montasjeplaten.
5. Still inn utendørs-strålelampens sensor som ønsket.



Koble til

1. Koble solcellepanelets strømledning til utendørs-lampen. Sett støpselet inn i uttaket merket med "Input".
2. Vi anbefaler å sette utendørs-lampens kontrollbryter i posisjonen "OFF" slik at batteriet kan lades helt opp ved første idriftsettelse og deretter i to dager.
3. Sett deretter bryteren i posisjonen "ON".



Utskiftning av batteri

1. Ta av lampens montasjeplate.
2. Skru ut batterirommets fire festeskruer.
3. Skift ut de oppladbare batteriene og sørg for riktig poling.
4. Lukk batterirommet på nytt.

Feilutbedring

- Sørg for at utendørs-lampen ikke påvirkes av eksternt lys. Dette begrenser fotosensorens funksjon.
- Sørg for at solcellepanelet befinner seg i sollys om dagen.
- Sørg for at kontrollbryteren er sat på "ON".
- Kontroller at oppladbare batterier er installert.

WEEE-Råd om avfallshåndtering

I henhold til europeiske direktiver må brukte elektriske og elektroniske apparater må ikke lenger kastes sammen med usortert avfall. Symbolet avfallsbøtten på hjul betyr at apparatet må leveres til godkjent miljøstasjon. Vi ber om at også De tar vare på miljøet ved å sørge for at slike apparater leveres til godkjent miljøstasjon når apparatet ikke brukes lenger.

EUROPAPARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2012/19/EU av 04. juli 2012 for utbrukte elektriske og elektroniske apparater.

Batterier skal ikke kastes med den vanlige søpla. Hver eneste forbruker er rettslig forpliktet til å levere batterier hos det lokale innsamlingsstedet, uansett om de inneholder skadestoffer eller ei, slik at de kan avfallshåndteres på miljøvennlig vis. Vennligst lever bare batterier som er utladet! Garantiopplysninger gjelder ikke for evt. medleverte eller innebygde batterier.



LED vonkajší reflektor so solárnym panelom a hlásičom pohybu

Návod na montáž a použitie

Vážené zákazníci, vážení zákazníci,
ďakujeme vám, že ste si kúpili náš reflektor. Pred uvedením LED reflektora do prevádzky si, prosím, pozorne prečítajte nasledujúci návod na použitie a dobre ho uschovajte pre neskoršie použitie.

Použitie v súlade s určením

CE Reflektor je chránený proti striekajúcej vode, IP44 a je vhodný na použitie vonku.
Reflektor je v zhode s príslušnými európskymi smernicami CE.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

- Nikdy sa nepozerajte priamo do LED svetelného zdroja. Vyžarované spektrum svetla môže obsahovať modré podiely.
- Pripevňujte iba na rovné a stabilné plochy.
- Nepoužívajte v priestoroch s rizikom explózie (napr. stolárstvo, lakovňa alebo podobné).
- Neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Neobsluhujte mokrymi rukami a nikdy sa nepozerajte priamo do svetelného zdroja.
- Nikdy nezakrývajte.
- Nikdy neprevádzkujte s otvoreným telesom, chýbajúcim alebo poškodeným krytom krytej svorkovnice, ani s chýbajúcou alebo poškodenou ochrannou tabuľou.
- Nikdy na čistenie nepostrekujte ani nepoužívajte parný čistiaci prístroj, pritom sa môžu poškodiť izolácie a tesnenia.
- Nikdy sami nevykonávajte opravy. Opravy smie vykonávať výhradne výrobca alebo jeho servisní poverení.

Technické údaje

- Infračervený hlásič pohybu 120°
- Dosah: 4,5m
- LED 8W
- 400 lúmenov
- 3,6V, 1 400mAh
- 3x NiMH AA
- Prah zapnutia hlásiča pohybu: 70 luxov
- Doba zapnutia hlásiča pohybu: 5s – 45s

Čistenie

- Reflektor nechajte dostatočne vychladnúť!
- Na čistenie používajte iba suchú ľahko navlhčenú handričku neuvlňujúcu vlákna, eventuálne jemný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte čistiace prostriedky na drhnutie ani prostriedky s obsahom rozpúšťadiel.

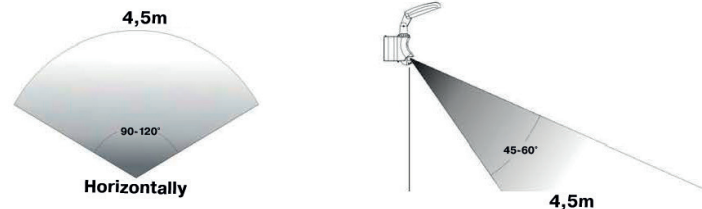
Príprava montáže

Solárny panel

Solárny panel by sa mal namontovať na mieste s priamym žiarením slnečných lúčov. Panel nesmie byť vzdialený ďalej ako 4,5m od vonkajšieho reflektora.

Vonkajší reflektor

Pri montáži hlásiča pohybu by ste mali zohľadniť jeho oblasť snímania.

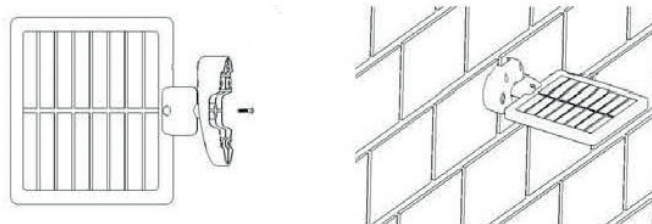


Súmrakový snímač

Dbajte prosím na to, aby sa zariadenie pri tme nenachádzalo v pozícii, v ktorej bude negatívne ovplyvnené externými svetelnými vplyvmi.

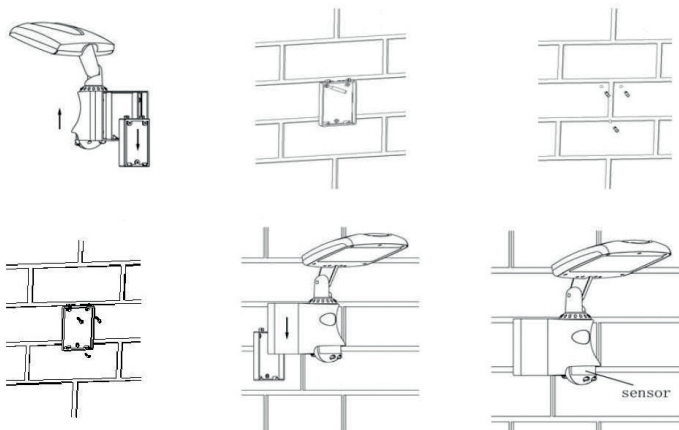
Montáž solárneho panela

1. Solárny panel je na montážnej platni možné namontovať nielen vertikálne, ale aj horizontálne. Dbajte pritom na to, aby na panel svietilo čo najviac slnečného svetla. Dodatočne nesmie byť panel vzdialený ďalej ako 4,5m od reflektora.
2. Solárny panel upevnite pomocou skrutiek na montážnu platňu.
3. Vyvrtajte štyri otvory do steny a zasuňte do nich príchytky.
4. Montážnu platňu teraz môžete upevniť na stenu. Použite na to priložené skrutky.



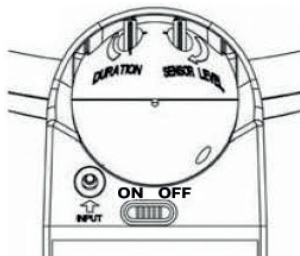
Montáž vonkajšieho reflektora

1. Odstráňte montážnu platňu z vonkajšieho reflektora.
2. Vyvrtajte tri otvory do steny a zasuňte do nich príchytky.
3. Montážnu platňu upevnite pomocou skrutiek na stenu.
4. Vonkajší reflektor opäť nasuňte na montážnu platňu.
5. Teraz podľa potreby nastavte snímač vonkajšieho reflektora.



Spojenie

1. Spojte kábel napájania prúdom solárneho panela s vonkajším svetlom.
2. Zastrčte na to zástrčku so vstupom označeným pomocou „Input“.
3. Kontrolný spínač vonkajšieho svetla vám odporúčame pri prvom uvedení do prevádzky najskôr počas 2 dní nastaviť do polohy „OFF“, aby sa mohli úplne nabiť batérie.
4. Po tejto dobe môžete spínač nastaviť do polohy „ON“.



Výmena akumulátorov

1. Uvoľníte montážnu platňu zo svetlometu.
2. Odstráňte štyri fixačné skrutky priehradky na batérie.
3. Vymeňte dobijateľné batérie za dodržania správnej polarizácie.
4. Opäť uzatvorte priehradku na batérie.

Odstránenie chýb

- V noci zabezpečte, aby sa vonkajší reflektor neovplyvňoval externými svetelnými vplyvmi. Tieto obmedzujú funkciu fotosnímača.
- Zabezpečte, aby sa solárny panel cez deň nachádzal na slnečnom svetle.
- Zabezpečte, aby bol kontrolný spínač nastavený v polohe „ON“.
- Prekontrolujte, či sú nainštalované dobijateľné batérie.

Upozornenie WEEE k likvidácii

Použitá elektrická a elektronická zariadenia sa podľa európskych predpisov už nesmú dávať do netriedeného odpadu. Symbol kontajnera na odpady na kolieskach poukazuje na nutnosť triedeného zberu. Pomôžte aj Vy pri ochrane životného prostredia a zabezpečte, aby ste tieto prístroje, keď ich už nepoužívate, dali do pre ne určených systémov triedeného zberu odpadu. SMERNICA 2012/19/EU EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY z 04. júla 2012 o starých elektrických a elektronických zariadeniach.



Batérie a akumulátorové batérie nie sú zahrnuté do Domový odpad. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný zbaviť všetkých batérií a akumulátorov, či obsahujú škodlivé látky, alebo nie, do zberného miesta v ich komunite / okresu alebo do obchodu, takže môžu byť zlikvidované šetrným k životnému prostrediu k dispozícii. Batérie, prosím, pošlite iba vo vybitom stave! Záručné podmienky sa nevzťahujú na batérie dodané spolu so zariadením či na zabudované batérie.



Projektor LED para exteriores, com painel solar e detetor de movimentos

Instruções de montagem e utilização

Estimado cliente,

Agradecemos a sua preferência pelo nosso projetor. Por favor, leia com atenção as seguintes instruções antes de pôr a funcionar o projetor LED e guarde-as para consultas posteriores.

Utilização apropriada



O projetor tem proteção contra projeções de água classe IP 44, sendo apropriado para utilizações exteriores.
O projetor está conforme as respetivas normas CE.

Informações gerais de segurança

- Nunca olhe diretamente para a fonte de luz LED. O espetro de luz emitido pode conter uma percentagem de azuis.
- Instale sempre sobre superfícies planas e estáveis.
- Não utilize em espaços com elevado risco de explosão (p. ex., carpintaria, oficina de pintura ou similares).
- Não submerja em água ou outros líquidos.
- Não manuseie com mãos molhadas e nunca olhe diretamente para a fonte de luz.
- Nunca cubra.
- Nunca ponha a funcionar com a caixa aberta, sem a tampa da caixa de ligações ou com a tampa danificada, nem sem o vidro de proteção ou com o vidro danificado.
- Nunca limpe com jato de água ou de vapor pois poderá danificar o isolamento e os vedantes.
- Nunca proceda à reparação. Qualquer reparação deve ser executada pelo fabricante ou por um agente de assistência autorizado.

Dados técnicos

- Detetor de movimento infravermelho 120°
- Alcance: 4,5m
- LED 8W
- 400 lúmens
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMh AA
- Nível de ativação do detetor de movimento: 70Lux
- Tempo ativo do detetor de movimento: 5s-45s

Limpeza

- Deixe arrefecer o projetor!
- Para a limpeza use um pano seco ou ligeiramente humedecido que não largue pelos e, caso necessário, um detergente suave. Não aplique produtos abrasivos ou à base de solventes.

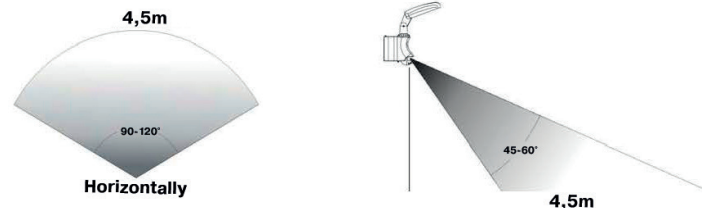
Preparação de montagem

Painel solar

O painel solar deve ser instalado num local com incidência direta de luz solar.
Não deve ser montado a uma distância superior a 4,5m do projetor.

Projektor

Quando monta o detetor de movimento, tenha em atenção o alcance de deteção do projetor.

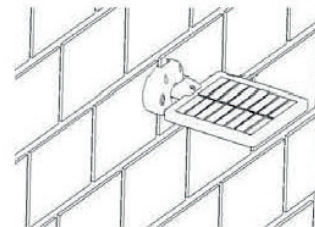
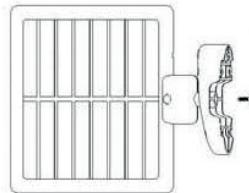


Sensor crepuscular

Tenha em atenção que, na escuridão, o equipamento não fique numa posição onde possa sofrer as influências de fontes de luz externas.

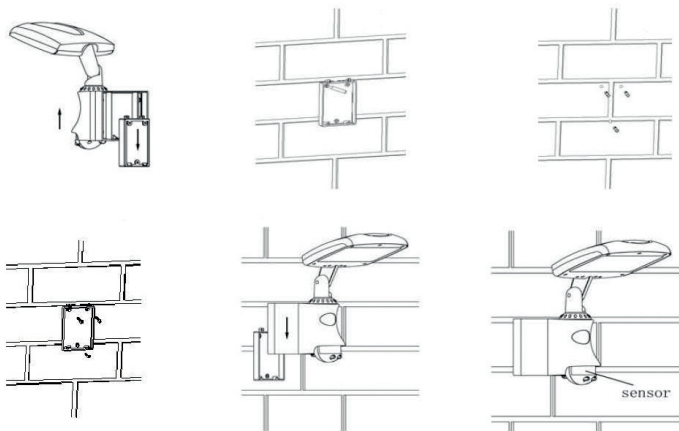
Montagem do painel solar

1. O painel solar pode ser montado quer na horizontal quer na vertical sobre a base de montagem. Posicione o painel de modo a obter a máxima incidência de luz solar sobre o painel. O painel não deve ficar a uma distância superior a 4,5m do projetor.
2. Fixe o painel solar com os parafusos na base de montagem.
3. Faça quatro furos na parede e coloque as buchas.
4. Agora pode fixar a base de montagem, com os parafusos do kit de montagem, na parede.



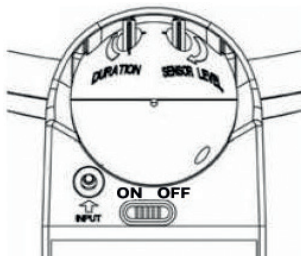
Montagem do projetor exterior

1. Remova a base de montagem do projetor.
2. Faça três furos na parede e coloque as buchas.
3. Agora pode fixar a base de montagem, com os parafusos do kit de montagem, na parede.
4. Torne a colocar o projetor sobre a base de montagem.
5. Ajuste o sensor do projetor exterior.



Ligação

1. Ligue o cabo de alimentação elétrica do painel solar ao projetor exterior.
2. Ligue a ficha na entrada marcada com "Input".
3. Para a carga total das pilhas, recomendamos manter, durante 2 dias, o interruptor de controlo do projetor exterior na posição "OFF", antes do primeiro funcionamento. Após este tempo pode colocar o interruptor na posição de "ON".



Substituição do acumulador

1. Remova a base de montagem do projetor.
2. Remova os quatro parafusos de fixação do compartimento das pilhas.
3. Ao substituir as pilhas recarregáveis tenha atenção para ligá-las corretamente aos polos.
4. Torne a fechar o compartimento das pilhas.

Solução de problemas

- Tenha atenção a que, de noite, o projetor exterior não sofra influências de outras fontes de luz, prejudicando a função do fotosensor.
- Tenha atenção a que, de dia, o painel solar esteja exposto à luz solar.
- Tenha atenção a que o interruptor de controlo fique na posição "ON".
- Verifique o uso de pilhas recarregáveis.

WEEE-Aviso de descarte

Aparelhos eléctricos e electrónicos usados não podem ser mais colocados em lixo não separado conforme as determinações europeias. O símbolo do tambor de lixo sobre rodas avisa sobre a necessidade da colecta separada.

Também ajuda na protecção do meio ambiente e providencia que estes aparelhos quando não mais usados sejam entregues no sistema previsto da colecta separada.

DIRECTRIZ 2012/19/EU DO PARLAMENTO E CONSELHO EUROPEU de 04 de julho 2012 sobre aparelhos eléctricos electrónicos antigos.

As pilhas e os acumuladores não devem ser deitados ao lixo doméstico. Cada consumidor tem o dever legal de entregar todas as pilhas e acumuladores, quer contenham substâncias nocivas ou não, num serviço de recolha da sua junta/do seu bairro ou numa loja para que possam ser conduzidos para a remoção ecológica. Entregar as pilhas e os acumuladores apenas se estiverem descarregados! A garantia não se estende a baterias eventualmente fornecidas ou instaladas.



Reflector LED de exterior cu panou solar și senzor de mișcare

Instrucțiuni de montare și utilizare

Stimată clientă, stimat client,

vă mulțumim pentru achiziționarea reflectorului nostru. Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare, înainte de punerea în funcțiune a reflectorului cu LED, și să le păstrați într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

Utilizare conform destinației

CE Reflectorul este protejat contra jeturilor de apă, IP44 și este adecvat pentru utilizarea în exterior. Reflectorul este conform directivelor europene CE corespunzătoare.

Instrucțiuni generale privind siguranța

- Nu priviți niciodată direct în sursa de lumină LED. Spectrul luminii emise poate conține porțiuni albastre.
- Se va amplasa numai pe suprafețe plane și stabile.
- Nu-l utilizați în spații cu risc de explozie (de ex. ateliere de tâmplărie, vopsitorie sau alte asemenea).
- Nu-l cufundați în apă sau alte lichide.
- Nu-l manevrați niciodată cu mâinile ude și nu priviți niciodată direct în sursa de lumină.
- Nu-l acoperiți niciodată.
- Nu-l utilizați niciodată cu carcasa deschisă, cu capacul cutiei de bransament lipsă sau deteriorat, sau cu geamul de protecție lipsă ori deteriorat.
- Nu-l stropiți și nu folosiți niciodată un curățitor cu abur în vederea curățării, deoarece puteți deteriora izolațiile și garniturile de etanșare.
- Nu-l reparați niciodată în regie proprie. Reparațiile pot fi executate exclusiv de către producător sau atelierele de service autorizate de acesta.

Date tehnice

- Senzor de mișcare cu infraroșu 120°
- Rază de acțiune: 4,5m
- LED 8W
- 400 Lumini
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMH AA
- Limită de activare a senzorului de mișcare: 70Lux
- Durată de funcționare a senzorului de mișcare: 5s-45s

Curățare

- Lăsați reflectorul să se răcească suficient!
- Folosiți pentru curățare doar o cârpă uscată sau ușor umezită, fără scame, eventual un detergent slab. Nu folosiți detergenți abrazivi sau care conțin solvenți.

Pregătirea montajului

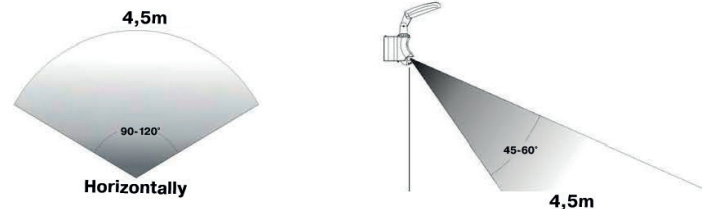
Panou solar

Panoul solar trebuie montat într-un loc expus radiației solare directe.

Nu trebuie amplasat la o distanță mai mare de 4,5m față de reflectorul de exterior.

Reflector de exterior

La montarea senzorului de mișcare trebuie să aveți în vedere raza de acțiune a acestuia.

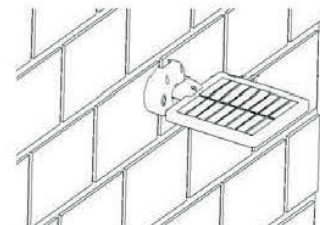
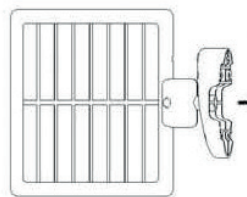


Senzor de crepuscul

Aveți grijă ca, după întunecare, aparatul să nu se afle într-o poziție în care să fie influențat de surse de lumină externe.

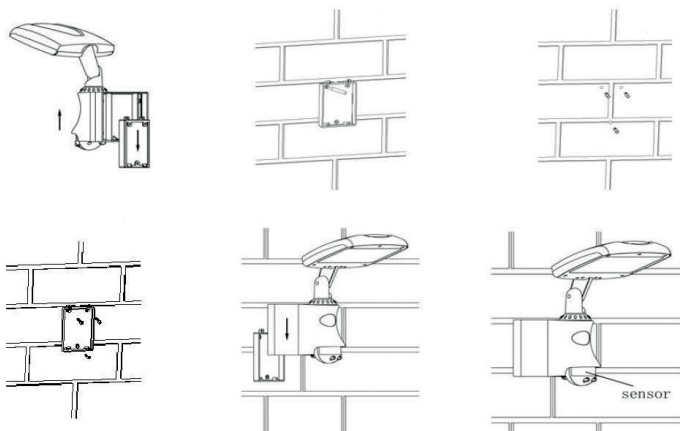
Montarea panoului solar

1. Panoul solar poate fi montat pe placa de montaj atât vertical cât și orizontal. Aveți grijă ca panoul să fie expus cât mai mult luminii solare. De asemenea, panoul nu trebuie amplasat la o distanță mai mare de 4,5m față de reflector.
2. Fixați panoul solar pe placa de montaj cu ajutorul șuruburilor.
3. Realizați acum patru găuri în perete și introduceți diblurile.
4. Puteți fixa acum placa de montaj pe perete. Folosiți pentru aceasta șuruburile livrate.



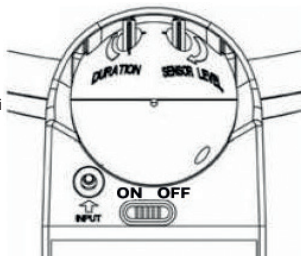
Montarea reflectorului de exterior

1. Detașați placa de montaj de pe reflectorul de exterior.
2. Realizați acum trei găuri în perete și introduceți diblurile.
3. Fixați placa de montaj pe perete cu ajutorul șuruburilor.
4. Reatașați prin glisare reflectorul de exterior pe placa de montaj.
5. Reglați acum senzorul reflectorului de exterior după dorință.



Conectare

1. Conectați cablul de alimentare electrică al panoului solar la lampa de exterior. Pentru aceasta, cuplați conectorul la intrarea marcată cu „Input”.
2. La prima punere în funcțiune, vă recomandăm să cuplați pentru început comutatorul de control al lămpii de exterior în poziția „OFF” timp de 2 zile, pentru a permite încărcarea completă a bateriilor.
3. După această perioadă, puteți cupla comutatorul în poziția „ON”.



Schimbarea acumulatorilor

1. Detașați placa de montaj de pe lampă.
2. Demontați cele patru șuruburi de fixare ale compartimentului bateriilor.
3. Înlocuiți bateriile reîncărcabile respectând polaritatea corectă.
4. Închideți la loc compartimentul bateriilor.

Remedierea defecțiunilor

- Pe timpul nopții, asigurați-vă că reflectorul de exterior nu este influențat de surse de lumină externe. Acestea limitează funcționarea senzorului fotoelectric.
- Asigurați-vă că panoul solar este expus luminii solare pe timpul zilei.
- Asigurați-vă că ați cuplat comutatorul de control în poziția „ON”.
- Verificați dacă sunt instalate baterii reîncărcabile.

Indicație de dispensare WEEE

Aparatele electrice și electronice uzate nu se mai pot dispensa cu deșeurile nesortate conform normelor europene. Simbolul containerului pe roți reprezintă necesitatea de colectare separată. Ajutați la protecția mediului și asigurați-vă că dacă nu mai utilizați acest aparat, îl veți introduce în sistemele de colectare separată existente. DIRECTIVA 2012/19/EU A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI DIN 04 iulie 2012 referitoare la aparatele electrice și electronice uzate.



Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați în gunoii menajer. Fiecare consumator este obligat prin lege, să ducă bateriile și acumulatorii, indiferent dacă acestea conțin substanțe dăunătoare sau nu, într-un loc de colectare specializat din comunitatea/sau zona sa sau să le predea în magazin pentru a asigura o aruncare conform regulilor de protecție ale mediului înconjurător. Bateriile și acumulatorii trebuie aruncate doar în stare descărcată! Condițiile de garanție nu sunt valabile pentru bateriile încorporate sau cele livrate.



Leedlambiga õue kohtvalgusti koos päikesepaneeli ja liikumisanduriga

Paigaldus- ja kasutusjuhend

Lugupeetud klient!

Täname teid, et olete ostnud meie kohtvalgusti. Palun lugege järgmine kasutusjuhend enne leedlambiga kohtvalgusti kasutuselevõttu hoollega läbi.

Sihtotstarbekohane kasutamine



Kohtvalgustid on kaitsitud pritsme eest, IP44 ja mõeldud kasutamiseks väljas. Kohtvalgusti vastab kehtivatele Euroopa CE-direktiividele.

Üldised ohutusnõuded

- Mitte kunagi vaadata otse leedlambi valguse suunas. Väljastatav valgusspektrum võib sisaldada sinakaid toone.
- Paigaldada üksnes tasastele ja stabiilsetele pindadele.
- Mitte kasutada plahvatusohuga ruumides (nt puutöököda, värvitöököda või sarnane).
- Mitte kasta vette ega muusse vedelikku.
- Mitte käsitseda märgade kätega ega mitte kunagi vaadata otse valgusalikku suunas.
- Mitte kunagi katta.
- Mitte kunagi kasutada avatud korpuse, vigase või kahjustunud ühendusruumi katte või puuduliku või kahjustunud kaitsekettaga.
- Mitte kunagi pritsida puhastamiseks ega kasutada aurusurvepuhastit, sealjuures võib isolatsioon ja tihend saada kahjustada.
- Mitte kunagi remontida iseseisvalt. Remondiga tohib tegeleda vaid tootja või tema teeninduspersonal.

Tehnilised andmed

- Infrapunaga liikumisandur 120°
- Ulatus: 4,5m
- LED 8W
- 400 lumenit
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMh AA
- Liikumisanduri sisselülituslaine: 70 luksi
- Liikumisanduri sisselülitusaeg: 5s-45s

Puhastamine:

- Laske kohtvalgustil piisavalt jahtuda!
- Puhastamiseks kasutada vaid kuiva või kergelt niisket, kiududeta riiet, vajadusel ka õrna pesuvahendit. Abrasiivsete või lahusteid sisaldavate puhastusvahendite kasutamine on keelatud.

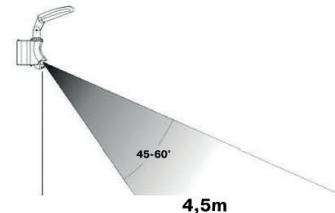
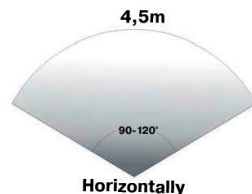
Paigalduse ettevalmistus

Päikesepaneel

Päikesepaneel tuleb paigaldada kohta, kuhu paistab otsene päikesekiirgus. See ei tohi olla õue kohtvalgustist kaugemal kui 4,5m.

Õue kohtvalgusti

Liikumisanduri paigaldamisel tuleb arvestada selle ulatusvahemikku.

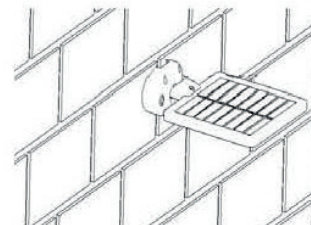
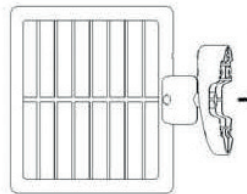


Hämarusandur:

Palun jälgida, et seade jääks pimeduse korral kohta, kus seda mõjutavad välised valgusmõjurid.

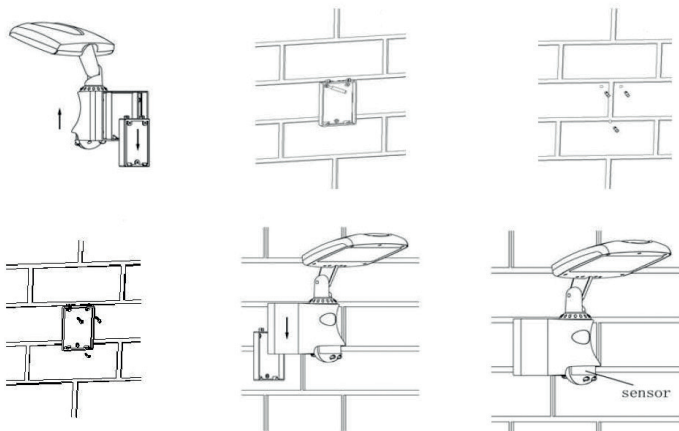
Päikesepaneeli paigaldus

1. Päikesepaneel saab paigaldada paigaldusplaadile nii vertikaalselt kui ka horisontaalselt. Jälgige sealjuures, et paneelile paistaks võimalikult palju päikesekiirgust. Lisaks ei tohi päikesepaneel olla õue kohtvalgustist kaugemal kui 4,5m.
2. Kinnitage päikesepaneel kruvidega paigaldusplaadile.
3. Puurige seinale neli auku ja sisestage kõikidesse tüüblid.
4. Nüüd saate kinnitada seinale paigaldusplaadi. Selleks kasutage kaasa antud kruvisid.



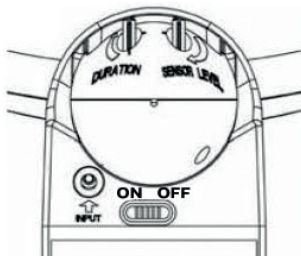
Õue kohtvalgusti paigaldus

1. Eemaldage õue kohtvalgusti paigaldusplaadi küljest.
2. Puurige seinu vaid kolm auku ja sisestage kõikidesse tüüblid.
3. Kinnitage paigaldusplaat kruvidega seinale.
4. Nihutage õue kohtvalgusti uuesti paigaldusplaadile.
5. Nüüd seadistage õue kohtvalgusti andur vastavalt soovile.



Ühendamine

1. Ühendage päikesepaneeli voolu toitekaabel õue kohtvalgustiga. Selleks sisestage pistik pessa, mis on märgistatud kirjega „Input“.
2. Soovitame seada õue kohtvalgusti kontroll-lüliti esimesel kasutuselevõtul 2 päevaks asendisse „OFF“, et aku saaks täielikult täis laadida.
3. Pärast selle aja möödumist saab lüliti seada asendisse „ON“.



Aku vahetus

1. Vabastage paigaldusplaat lambi küljest.
2. Eemaldage akusahtli küljest neli kinnituskruvi.
3. Asendage täis laetud aku, jälgides õiget polarsust.
4. Seejärel sulgege akusahtel.

Vea kõrvaldamine

- Veenduge öösel, et õue kohtvalgusti ei mõjutaks välised valgusmõjurid. See piirab fotoanduri talitlust.
- Veenduge, et päikesepaneel oleks päeval ajal päikese kiirguse käes.
- Veenduge, et kontroll-lüliti asetatakse asendisse „ON“.
- Kontrollige, et täislaetud aku on paigaldatud.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitleva direktiivi (WEEE) kohane jäätmekäitlusinfo

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei ole enam lubatud euroopa õigusaktide kohaselt viia sorteerimata prügi hulka. Ratastel prügikonteineri sümbol juhib teie tähelepanu asjaolule, et seade on vaja lahustkoguda. Aidake ka teie loodust kaitsta ja kandke selle eest hoolt, et see seade antaks pärast selle kasutamise lõppu selleks ettenähtud jäätmete lahuskogumispunkti. EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU 04. juuli 2012. a DIREKTIIV 2012/19/ EU elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta.



Patareid ja akud ei tohi sattuda majapidamisprügi hulka. Iga kasutaja on kohustatud seaduslikult selleks, et kõik patareid ja akud, hoolimata sellest kas nad sisaldavad toksilisi aineid või mitte, viiakse kasutaja munitsipaalüksuse või linnaosa kogumispunkti või antakse keskkonnasõbralikku jäätmekäitluse. Patareid ja akusid tohib ära anda vaid siis, kui nad on tühjaks saanud. Garantiandmed ei kehti lisatud (juhul kui on lisatud) või sisseehitatud patareidele.



LED āra prožektors ar saules paneli un kustību sensoru

Montāžas un lietošanas instrukcija

Cienījamais klient!

Mēs pateicamies Jums, ka esat iegādājies mūsu prožektoru. Lūdzu, izlasiet uzmanīgi šo ekspluatācijas instrukciju, pirms darbināt LED prožektoru, un saglabājiet to izmantošanai nākotnē.

Paredzētā izmantošana

CE Prožektors ir aizsargāts pret izsmidzinātu ūdeni, IP44 un piemērots izmantošanai ārpus telpām. Prožektors atbilst spēkā esošajām Eiropas EK direktīvām.

Vispārējie drošības norādījumi.

- Nekad neskatieties tieši LED gaismas avotā. Izstarotais gaismas spektrs var saturēt zilus komponentus.
- Uztādiet tikai uz līdzenas, stabilas virsmas.
- Neizmantojot telpās ar sprādziena risku (piemēram, galdniecībā, krāsošanas uzņēmumā vai tamlīdzīgi).
- Neiekgremdēt ūdeni vai citos šķidrumos.
- Nedarbināt ar mitrām rokām un nekad neskatīties tieši gaismas avotā.
- Nekad nepārkāļ.
- Nekad nedarbināt ar atvērtu korpusu, trūkstošu vai bojātu pieslēgvietas nodalījuma vāciņu, vai arī ar pazudušu vai bojātu aizsardzības disku.
- Nekad tīrīšanai nedrīkst smidzināt vai izmantot tvaika strūklu, jo tādējādi var tikt bojāta izolācija un blīves.
- Nekad nemēģiniet paši to remontēt. Remontu drīkst veikt tikai ražotājs vai tā servisa pārstāvis.

Tehniskās specifikācijas

- Infrasarkanu staru kustību sensors 120°
- Redzamība: 4,5m
- LED 8W
- 400 lūmeni
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMh AA
- Kustību sensora ieslēgšanas robežvērtība 70Lux
- Kustību sensora ieslēgšanas ilgums: 5s-45s

Tīrīšana

- Laujiet prožektoram pietiekami atdzist!
- Tīriet tikai ar sausu vai nedaudz mitru drāniņu, bez plūksnām, ja nepieciešams, izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli. Neizmantojiet abrazīvus vai tīrīšanas līdzekļus uz šķīdinātāju bāzes.

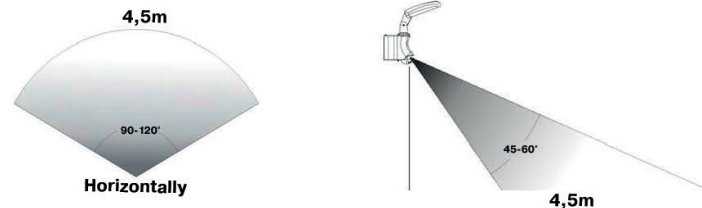
Uzstādīšanas sagatavošana

Saules panelis

Saules panelis jāuzstāda vietā ar tiešu saules gaismas starojumu. Tas nedrīkst būt tālāk par 4,5m no āra prožektora.

Āra prožektors

Uzstādot kustību sensoru, jums vajadzētu apsvērt tā uztveršanas diapazonu.

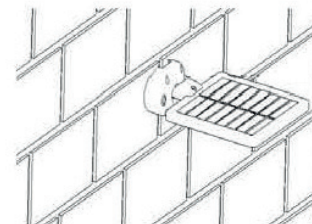
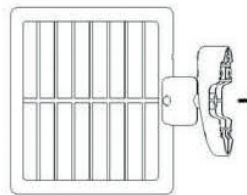


Krāsas sensors

Lūdzu, ņemiet vērā, ka iekārta tumsā neatrodas vietā, kurā to ietekmē ārējie gaismas avoti.

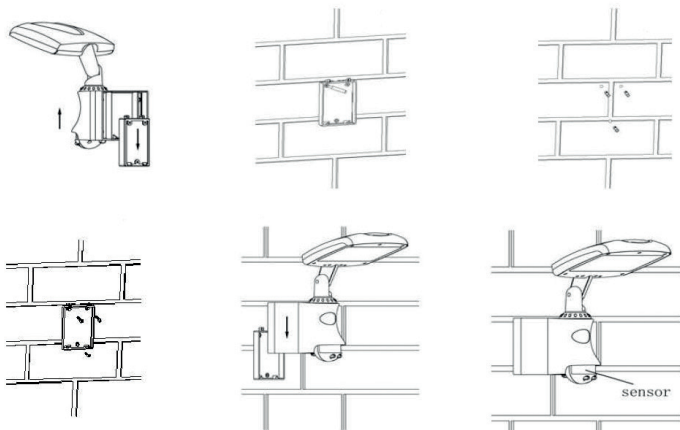
Saules paneļa uzstādīšana

1. Saules paneli var uzstādīt uz montāžas plates gan vertikāli, gan horizontāli. Nemiet vērā, lai uz paneļa spīdētu pēc iespējas vairāk saules gaismas. Turklāt panelis nedrīkst būt tālāk par 4,5m no prožektora.
2. Nostipriniet saules paneli uz montāžas plates, izmantojot skrūves.
3. Izurbiet sienā četrus caurumus un ievietojiet tajos tapas.
4. Tagad jūs varat piestiprināt montāžas plati pie sienas. Izmantojiet šim nolūkam komplektācijā iekļautās skrūves.



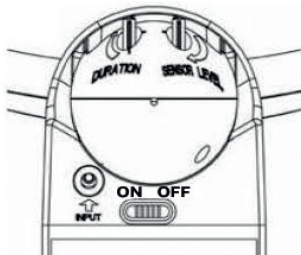
Āra prožektora uzstādīšana

1. Noņemiet montāžas plati no āra prožektora.
2. Izurbiet sienā trīs caurumus un ievietojiet tajos tapas.
3. Piestipriniet montāžas plati ar skrūvju palīdzību pie sienas.
4. Bīdīet no jauna āra prožektoru uz montāžas plates.
5. Iestatiet tagad pēc vajadzības āra prožektora sensoru.
- 6.



Pieslēgšana

1. Pievienojiet saules paneļa strāvas vadu ārējam gaismeklim. Iespraudiet spraudni pievadā, kurš ir atzīmēts ar „Input”.
2. Ieslēdzot āra gaismekļa vadības slēdzi pirmo reizi, mēs iesakām 2 dienu laikā to pārslēgt pozīcijā „OFF”, lai baterijas varētu pilnībā uzlādēties.
3. Pēc šī laika, jūs varat pārslēgt slēdzi pozīcijā „ON”.



Bateriju nomaīņa

1. Atbrīvojiet montāžas plati no gaismekļa.
2. Izņemiet no akumulatora nodalījuma četras stiprinājuma skrūves.
3. Nomainiet uzlādējamās baterijas, ievērojot pareizu polaritāti.
4. Aizveriet no jauna bateriju nodalījumu.

Traucējumu novēršana

- Pārļiecinieties, vai naktī āra prožektoru neietekmē ārējie gaismas avoti. Tie ierobežo fotosensora funkciju.
- Pārļiecinieties, vai saules panelis dienas laikā atrodas saules gaismā.
- Pārļiecinieties, vai vadības slēdzis ir iestatīts uz „ON”.
- Pārbaudiet, vai ir uzstādītas uzlādējamās baterijas.

WEEE - Norādījums utilizācijai

Saskaņā ar Eiropas Savienības prasībām elektriskās un elektroniskās ierīces vairs nedrīkst izmantot kopā ar nešķirotiem atkritumiem. Simbols ar atkritumu konteineri uz ratiem norāda uz atsevišķas utilizācijas nepieciešamību. Piedalieties arī Jūs apkārtējās vides aizsardzībā un parūpējieties par to, lai šī ierīce, ja Jūs to vairs neizmantojat, būtu pienācīgi izmantota ar tam paredzēto atkritumu šķirošanas sistēmu palīdzību. EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA 2012/19/EU no 2003. gada 04. jūlijs 2012 par lietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm.



Baterijas un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Ikviena lietotāja pienākums ir visas baterijas un akumulatorus, neatkarīgi no tā, vai tie satur kaitīgās vielas vai nē, nodot pagasta / savas pilsētas daļas atkritumu savākšanas punktā vai nodot tos tirdzniecības vietās, lai tos varētu nogādāt videi draudzīgai pārstrādei. Lūdzu nodot tikai izlādējušās baterijas un akumulatorus! Garantijas saistības neattiecas uz iespējams kļāt pievienotām vai iemontētām baterijām.



Вуличний світлодіодний прожектор з сонячною панеллю та датчиком руху

Інструкція з монтажу та експлуатації

Шановні покупці,

дякуємо за покупку нашого прожектора. Перед введенням світлодіодного прожектора в експлуатацію уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та зберігайте її в гарному стані для подальших довідок.

Використання за призначенням



Прожектор захищений від бризок, має клас захисту IP65 та придатний для використання поза приміщенням.

Прожектор відповідає придатним Європейським Директивам з сертифікації продукції (CE).

Загальні вказівки з техніки безпеки

- Не дивитися прямо в світлодіодне джерело світла. Світловий спектр, що випромінюється, може мати синю складову.
- Встановлювати лише на гладкій та стійкій поверхні.
- Не використовувати у вибухонебезпечних приміщеннях (наприклад, в столярній майстерні, малярному цеху тощо).
- Не занурювати у воду або інші рідини.
- Не включати мокрими руками та не дивитися прямо в джерело світла.
- Не накривати.
- Не використовувати з відкритим корпусом, зі знятою або пошкодженою кришкою клемової коробки або зі знятим або пошкодженням захисним склом.
- Не обприскувати для очищення або не використовувати мийку високого тиску, оскільки при цьому можуть бути ушкоджені ізоляція та ущільнення.
- Не ремонтувати самостійно. Ремонт має виконуватися виключно виробником або його уповноваженим технічним представником.

Технічні дані

- Інфрачервоний датчик руху 120°
- Зона освітлення: 4,5м
- Світлодіод, 8Вт
- 400 Люмен
- 3,6--В, 1400mAh
- 3x NiMH AA
- Поріг спрацювання датчика руху: 70 люкс
- Тривалість включення датчика руху: 5с - 45с

Очищення

- Дати прожектору охолонути!
- Для очищення використовувати лише суху або злегка змочену, безворсу тканину, при необхідності використовувати м'який миючий засіб. Не використовувати абразивні миючі засоби або миючі засоби, що містять розчинник.

Підготовка до монтажу

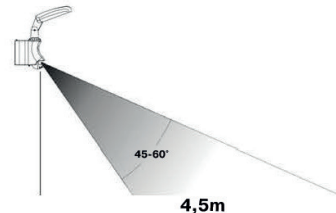
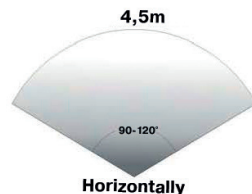
Сонячна панель

Сонячну панель встановлювати в місці з гарною інсоляцією.

Панель розміщувати не далі, ніж за 4,5м від прожектора.

Вуличний прожектор

Під час монтажу датчика руху враховувати його зону охоплення.

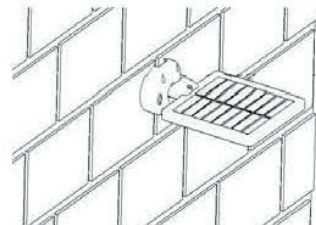
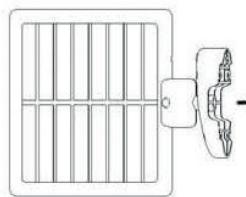


Присмерковий вимикач

Слідкувати, щоб в темний час доби пристрій знаходився в місці, в якому на нього не будуть впливати зовнішні джерела світла.

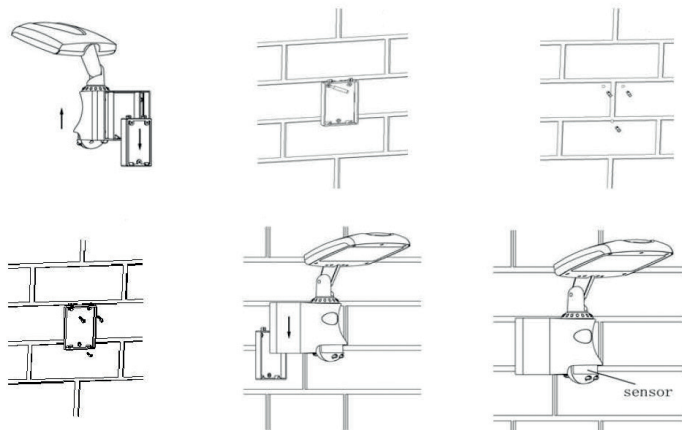
Монтаж сонячної панелі

1. Сонячну панель можна встановлювати на монтажну плиту, як у вертикальному, так і горизонтальному положенні. При цьому слідкувати за тим, щоб на панель потрапляла максимальна кількість сонячного світла. Крім того, панель розміщувати не далі, ніж за 4,5м від прожектора.
2. Прикріпити сонячну панель гвинтами до монтажної плити.
3. Просвердлити в стіні чотири отвори та вставити в них дюбелі.
4. Тепер прикріпити монтажну плиту до стіни. Для цього використовувати гвинти, які входять в комплект поставки.



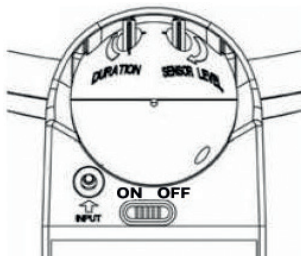
Монтаж вуличного прожектора

1. Від'єднати монтажну плиту від прожектора.
2. Просвердлити в стіні три отвори та вставити в них дюбелі.
3. Прикріпити монтажну плиту гвинтами до стіни.
4. Встановити прожектор на монтажну плиту.
5. За бажанням відрегулювати датчик прожектора.



Електричне з'єднання

1. Підключити кабель живлення від сонячної панелі до вуличного прожектора. Для цього вставити штекер у вхідний роз'єм з маркуванням „Input“.
2. При першому введенні в експлуатацію рекомендуємо на 2 доби перевести контрольний вимикач прожектора в положення „OFF“ (ВІМКН.), щоб акумулятори могли зарядитися повністю.
3. Через дві доби перевести вимикач в положення „ON“ (ВІМКН.)



Заміна акумуляторів

1. Зняти прожектор з монтажною плити.
2. Відкрутити стопорні гвинти акумуляторного відсіку.
3. Замінити акумулятори з дотриманням правильної полярності.
4. Закрити акумуляторний відсік.

Усунення несправностей

- В темний час доби переконайтеся, що на прожектор не впливають зовнішні джерела світла. Це обмежує функцію фоточутливого елемента.
- Переконайтеся, що протягом всього дня сонячна панель знаходиться на сонці.
- Переконайтеся, що контрольний вимикач встановлено в положення „ON“ (ВІМКН.).
- Переконайтеся, що акумулятори встановлено.

Утилізація відходів WEEE

Відходи електричного та електронного устаткування не повинні існувати в несортовані відходи відповідно до європейських директив. Символ сміттєвого бака на колесах вказує на необхідність окремого збору.

Вони також допомагають захистити довкілля і переконайтеся, щоб дати цей пристрій, якщо ви не використовуєте його у відповідній системі роздільного збору.

Директивою 2012/19/EU Європейського Парламенту та Ради від 04 Липень 2012 про відходи електричного та електронного обладнання.

Батареї та акумулятори не повинні в Побутові відходи. Кожен споживач зобов'язаний за законом розпоряджатися всіма батареями і акумуляторами, чи містять вони шкідливі речовини чи ні, в колекції місці його спільноти / міського округу або в торгівлі, так що вони можуть бути подані до екологічної утилізації. Батареї та акумулятори, будь ласка, надішліть тільки у розрядженому стані!

Гарантія не дійсний для можливо поставляється або вбудованих акумуляторів.



LED външен прожектор със слънчев панел и датчик за движение

Инструкции за монтаж и употреба

Скъпи клиенти,
Благодарим Ви, че закупихте нашия безжичен прожектор. Моля, прочетете внимателно следните инструкции за употреба преди работа с LED прожектора и ги запазете за бъдещи справки.

Използване по предназначение

CE Прожекторът има защитен клас IP44 и е предназначен за употреба на открито. Прожекторът е в съответствие с изискванията на европейските CE-Директиви.

Общи съвети за безопасност

- Никога не поглеждайте директно в LED прожектора. Излъчения светлинен спектър може да съдържа сини компоненти.
- Поставайте само на равни и стабилни повърхности.
- Не използвайте в помещения с риск от експлозия (напр. дърводелски цехове, бояджийници или подобни).
- Не потапяйте във вода или други течности.
- Не използвайте с мокри ръце и никога не поглеждайте в източника на светлина.
- Никога не покривайте.
- Никога не използвайте при отворен корпус, повреден или наранен капак, или повредени или наранени предпазни плоскости.
- Никога не пръскайте при почистване или не използвайте пароструйки, понеже те могат да повредят изолацията и уплътненията.
- Никога не ремонтирайте самостоятелно. Ремонтите трябва да бъде извършени само от производителя или упълномощени от него лица.

Технически данни

- Инфракчервен датчик за движение 120°
- Обхват: 4,5m
- LED 8W
- 400 Лумена
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMH AA
- Включване на сензора за движение: 70Lux
- Продължителност на включване на сензора за движение: 5s-45s
-

Почистване

- Оставете прожектора да изстине!
- За почистване използвайте суха или леко влажна кърпа и евентуално слаб почистващ препарат. Не използвайте абразивни или разтварящи почистващи препарати.

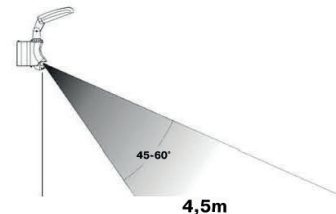
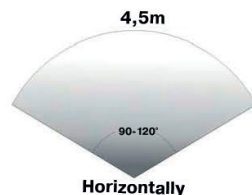
Подготовка за монтаж

Слънчев панел

Слънчевият панел трябва да бъде монтиран на място с директна слънчева светлина. Той трябва да бъде на не повече от 4,5m от прожектора.

Външен прожектор

При монтаж на сензора за движение, трябва да се съблюдава зоната за движение.

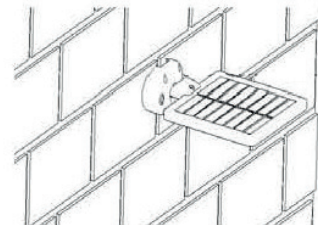
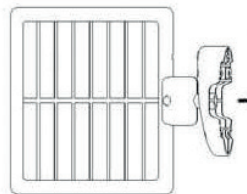


Сензор за полумрак

Моля обърнете внимание, светлината от прожектора да не попада в зоната на сензора.

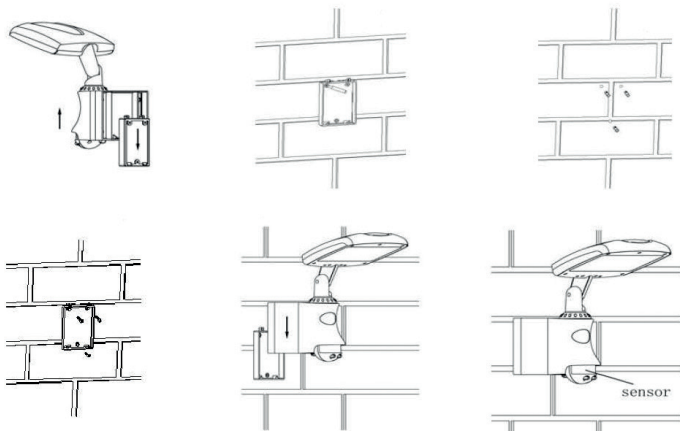
Монтаж на слънчевия панел

1. Слънчевият панел може да бъде монтиран както вертикално, така и хоризонтално на монтажната плоча. Монтирайте така, че възможно най-много слънчева светлина да попада върху панела. Той трябва да бъде на не повече от 4,5m от прожектора.
2. Закрепете слънчевия панел към монтажната плоча, с помощта на болтовете.
3. Направете четири отвора на стената и поставете дюбели в тях.
4. Закрепете монтажната плоча на стената. Използвайте болтовете в пакета.



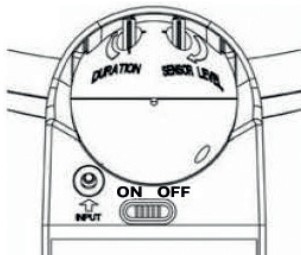
Монтаж на външния прожектор

1. Премахнете монтажната плоча от прожектора.
2. Направете три отвора на стената и поставете дюбели в тях.
3. Закрепете монтажната плоча към стената, с помощта на болтовете.
4. Поставете отново прожектора на монтажната плоча.
5. Поставете сензора на прожектора по Ваше желание.



Свързване

1. Свържете захранващия кабел на слънчевия панел с прожектора.
Поставете буксата във входа, надписан с „input“.
2. Препоръчително е при първоначална употреба превключвателя да бъде в позиция „OFF“ през първите 2 дни, за да се заредят напълно батериите.
3. След това можете да го превключите в позиция „ON“.



Смяна на батериите

1. Разхлабете монтажната плоча от лампата.
2. Премахнете четирите фиксиращи болта от отделението за батерии.
3. Поставете отново зареждащи се батерии като внимавате за правилните полюси.
4. Затворете отново отделението за батерии.

Отстраняване на неизправности

- Уверете се, че прожектора не се влияе от външна светлина. Това влияе върху работата на фотосензора.
- Уверете се, че през деня върху слънчевия панел попада слънчева светлина.
- Уверете се, че превключвателя е в позиция „ON“.
- Проверете дали има поставени презареждащи се батерии.

Указание за рециклиране на WEEE

Използваните електрически и електронни уреди не трябва да се изхвърлят несортирани при отпадъците съгласно европейските предписания. Символът на кофа за боклук на колела указва необходимостта от разделно събиране. Помогнете също за опазването на околната среда и се погрижете да предадете този уред в предвидените системи за разделно събиране, когато не го ползвате повече. ДИРЕКТИВА 2012/19/EU НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 04 юли 2012 г. за електрически и електронни стари уреди.



Батериите и акумулаторите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Всеки потребител е законово задължен да предава всички батерии и акумулатори, без значение дали те съдържат вредни вещества или не, в събирателен пункт в неговата община/квартал или в търговската мрежа, така че те да могат да бъдат подлагани на екологично обезвреждане. Моля, предавайте батериите и акумулаторите само в изтощено състояние! Гаранция не са валидни за всяко доставено или вградени батерии.



Εξωτερικός προβολέας LED με ηλιακό πάνελ και ανιχνευτή κίνησης

Οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης

Προς την αξιότιμη πελατεία μας

Ευχαριστούμε θερμά που αγοράσατε τον προβολέα μας. Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας του προβολέα LED και φυλάξτε τις για μετέπειτα χρήση.

Προβλεπόμενη χρήση

CE Ο προβολέας είναι αδιάβροχος, με βαθμό στεγανότητας IP44 και κατάλληλος για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Ο προβολέας συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές ευρωπαϊκές οδηγίες CE.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Μην κοιτάζετε ποτέ προς την πηγή φωτισμού LED. Το εκπεμπόμενο φάσμα φωτός μπορεί να περιέχει μπλε στοιχεία.
- Να τοποθετείται μόνο σε επίπεδες και σταθερές επιφάνειες.
- Να μη χρησιμοποιείται σε χώρους με κίνδυνο έκρηξης (π.χ. ξυλουργεία, βαφεία, ή άλλα παρόμοια).
- Να μη βυθίζεται μέσα σε νερό ή άλλα υγρά.
- Να μη χρησιμοποιείται με υγρά χέρια. Μην κοιτάζετε ποτέ απευθείας την πηγή φωτισμού.
- Να μην καλύπτεται.
- Να μη χρησιμοποιείται ποτέ με ανοιχτό περίβλημα, εάν το κάλυμμα του χώρου σύνδεσης λείπει ή έχει φθαρεί, ή εάν το προστατευτικό τζάμι λείπει ή έχει φθαρεί.
- Για τον καθαρισμό, μη ραντίζετε ποτέ και μη χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με πίεση ατμού, διότι μπορεί να φθαρούν οι μονώσεις και οι φλάντζες.
- Μην κάνετε ποτέ εσείς οι ίδιοι τις επισκευές. Οι επισκευές επιτρέπεται να διεξάγονται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Υπερυθρος ανιχνευτής κίνησης 120°
- Εμβέλεια: 4,5μ.
- LED 8W
- 400 Lumen
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMh AA
- Κατώφλι ενεργοποίησης ανιχνευτή κίνησης: 70Lux
- Διάρκεια ενεργοποίησης ανιχνευτή κίνησης: 5s-25s

Καθαρισμός

- Αφήστε τον προβολέα να κρυώσει καλά!
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς νωπό πανί χωρίς χνούδι και ενδεχομένως ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε τριβικά ή διαλυτικά απορρυπαντικά.

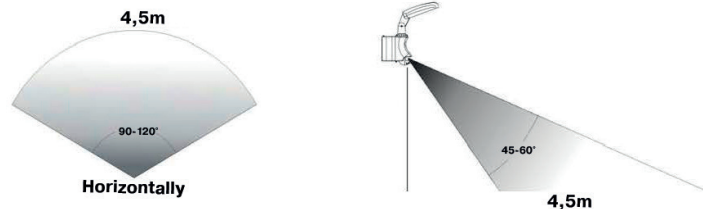
Προετοιμασία εγκατάστασης

Ηλιακό πάνελ

Το ηλιακό πάνελ θα πρέπει να τοποθετείται σε ένα σημείο με απευθείας ηλιακή ακτινοβολία. Δεν πρέπει να βρίσκεται μακρύτερα από 4,5μ. από τον εξωτερικό προβολέα.

Εξωτερικός προβολέας

Κατά την εγκατάσταση του ανιχνευτή κίνησης, λάβετε υπόψη τη ζώνη κάλυψης.

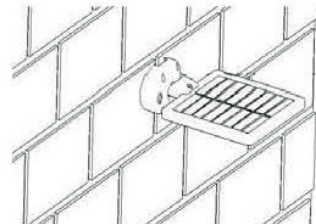
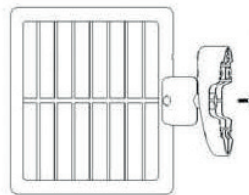


Αισθητήρας ντίμερ

Φροντίζετε ώστε στο σκοτάδι η συσκευή να μη βρίσκεται σε μία θέση, όπου θα επηρεάζεται από εξωτερικές επιρροές φωτός.

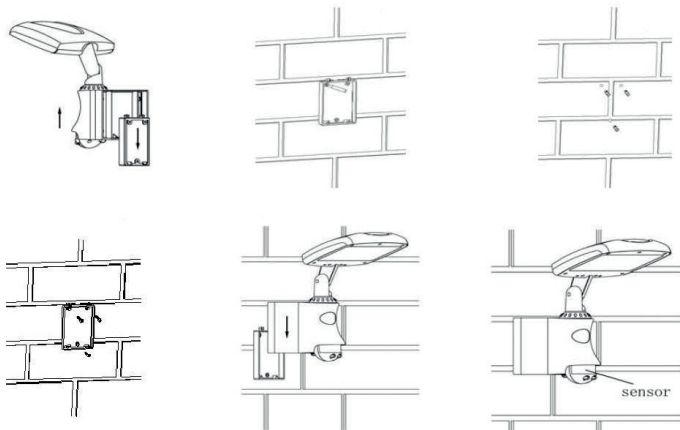
Εγκατάσταση ηλιακού πάνελ

1. Το ηλιακό πάνελ μπορεί να τοποθετηθεί τόσο κάθετα όσο και οριζόντια στην πλάκα εγκατάστασης. Να θυμάστε ότι πρέπει να υπάρχει όσο το δυνατόν περισσότερο φως στο πάνελ. Επίσης, το πάνελ δεν θα πρέπει να βρίσκεται μακρύτερα από 4,5μ. από τον προβολέα.
2. Στερεώστε το ηλιακό πάνελ στην πλάκα εγκατάστασης με τη βοήθεια των βιδών.
3. Κάντε τώρα τέσσερις τρύπες στον τοίχο και περάστε τα ούπα.
4. Τώρα μπορείτε να στερεώσετε την πλάκα εγκατάστασης στον τοίχο. Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό τις επισυναπτόμενες βίδες.



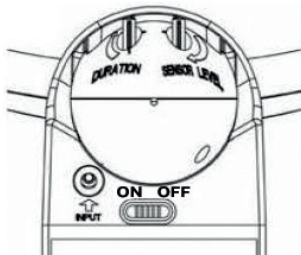
Εγκατάσταση εξωτερικού προβολέα

1. Αφαιρέστε την πλάκα εγκατάστασης από τον εξωτερικό προβολέα.
2. Κάντε τώρα τρεις τρύπες στον τοίχο και περάστε τα ούπα.
3. Στερεώστε την πλάκα εγκατάστασης στον τοίχο με τη βοήθεια των βιδών.
4. Σπρώξτε πάλι τον εξωτερικό προβολέα στην πλάκα εγκατάστασης.
5. Ρυθμίστε τώρα τον αισθητήρα του εξωτερικού προβολέα όπως επιθυμείτε.



Σύνδεση

1. Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος του ηλιακού πάνελ με το εξωτερικό φως. Περάστε το βύσμα στην είσοδο που επισημαίνεται με „Input“.
2. Προτείνουμε να θέσετε αρχικά το διακόπτη ελέγχου του εξωτερικού φωτός κατά την έναρξη λειτουργίας για 2 ημέρες στη θέση „OFF“, ώστε να μπορέσουν οι μπαταρίες να φορτιστούν πλήρως.
3. Μετά μπορείτε να θέσετε το διακόπτη στη θέση „ON“.



Αντικατάσταση συσσωρευτών

1. Λύστε την πλάκα εγκατάστασης από τη λάμπα.
2. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες στερέωσης της θήκης μπαταριών.
3. Αντικαταστήστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες τηρώντας τη σωστή πολικότητα.
4. Κλείστε ξανά τη θήκη μπαταριών.

Αντιμετώπιση σφαλμάτων

- Βεβαιωθείτε ότι τη νύχτα ο εξωτερικός προβολέας δεν επηρεάζεται από εξωτερικές επιρροές φωτός. Αυτό περιορίζει τη λειτουργία του αισθητήρα φωτός.
- Βεβαιωθείτε ότι την ημέρα το ηλιακό πάνελ βρίσκεται κάτω από το φως του ήλιου.
- Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ελέγχου βρίσκεται στη θέση „ON“.
- Ελέγξτε εάν έχουν εγκατασταθεί οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Ένδειξη διάθεσης WEEE

Σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές, απαγορεύεται η ρίψη αποβλήτων ηλεκτρολογικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στα σκουπίδια. Το σύμβολο του κάδου πάνω σε ρόδες, υπογραμμίζει την ανάγκη της ξεχωριστής διάθεσης. Συνδράμετε και εσείς στη προστασία του περιβάλλοντος και διαθέστε αυτή τη συσκευή στο προορισμένο σύστημα διάθεσης απορριμμάτων. ΟΔΗΓΙΑ 2012/19/ΕΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ, από της 04 Ιουλίου 2012 για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα. Κάθε καταναλωτής υποχρεούται νομικά, να παραδίδει όλες τις μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες και μη, ανεξάρτητα αν περιέχουν ή όχι βλαβερές ουσίες, σε Κέντρο συλλογής της κοινότητάς του / της συνοικίας του ή στο εμπόριο, ώστε να μπορούν να οδηγηθούν σε φιλική για το περιβάλλον απόρριψη. Παρακαλούμε να παραδίδετε τις επαναφορτιζόμενες και μη μπαταρίες μόνο σε ξεφορτισμένη κατάσταση! Οι δηλώσεις εγγύησης δεν ισχύουν για ενδεχ. εσωκλειόμενες ή ενσωματωμένες μπαταρίες.



LED-útikastari með sólarpanel og hreyfiskynjara

Leiðarvísir fyrir uppsetningu og notkun

Ágæti viðskiptavinur,

við þökkum þér fyrir að kaupa kastljós frá okkur. Lesið endilega eftirfarandi leiðarvísi vandlega áður en LED-kastarinn er tekinn í notkun og geymið hann á góðum stað þar sem hægt er að fletta upp í honum síðar.

Rétt notkun



Kastljósið er varið gegn vatnsbunum, IP44 og hentar til utanhússnota. Kastljósið samrýmist þeim evrópsku CE-tilskipunum sem um það gilda.

Almennar öryggisáðendingar

- Horfið aldrei beint í LED-peruna. Ljósrófið sem sent er út getur innihaldið bláan lit.
- Má eingöngu staðsetja á sléttu og stöðugu undirlagi.
- Notist ekki í rými þar sem sprengihætta er til staðar (t.d. trésmiðaverkstæði, lökkunarverkstæði eða álíka).
- Dýfið því ekki ofan í vatn eða annan vökva.
- Snertið það ekki með blautum höndum og horfið aldrei beint í ljósgjafann.
- Hyljið það aldrei.
- Notist aldrei þegar húsið er opið, þegar hlíf yfir tengirýmið vantar eða er skaddað eða þegar hlífðargler vantar eða er skaddað.
- Þrifið það aldrei með úða né gufuþrýstitæki því þá geta einangrun og þéttingar skemmst.
- Gerið aldrei við tækið sjálf. Einungis framleiðandi eða þjónustufulltrúar hans mega gera við búnaðinn.

Tæknilegar upplýsingar

- Innrauður hreyfiskynjari 120°
- Drægi: 4,5m
- LED 8W
- 400 Lumen
- 3,6V---1400mAh
- 3x NiMh AA
- Kveikimörk hreyfiskynjara: 70Lux
- Lýsingartími hreyfiskynjara: 5s-45s

Þrif

- Látið kastljósið kólna nægilega!
- Við þrif skal einungis nota þurran eða örliðið rakan klút, sem skilur ekki eftir ló, og hugsanlega milt hreinsiefni. Notið ekki hreinsiefni sem inniheldur skrubb- eða leysiefni.

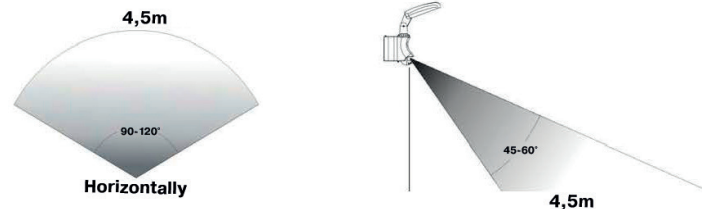
Uppsetning undirbúin

Sólarpanell

Sólarpanelinn skal setja upp þar sem sól skin beint á hann. Hann má ekki vera lengra en 4,5m frá útikastaranum.

Útikastari

Taka skal mið af skynjunarsvæði hreyfiskynjara við uppsetningu.

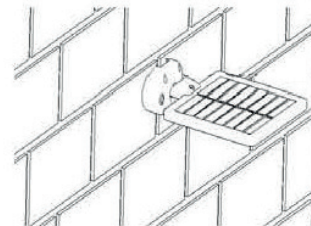
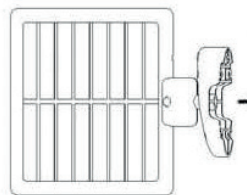


Birtunæmur rofi

Gætið þess að tækið sé ekki staðsett þar sem utanaðkomandi ljós skin á það þegar rökkrva tekur.

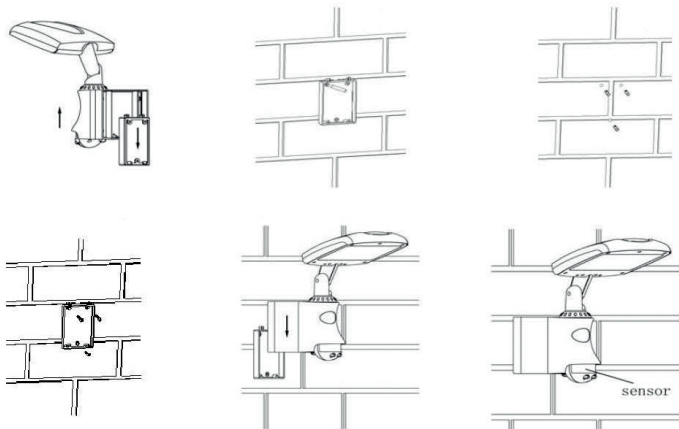
Sólarpanell settur upp

1. Hægt er að setja sólarpanelinn upp á festiplötuna bæði lóðrétt og lárétt. Þá skal þess gætt að sem mest sólarljós skini á panelinn. Auk þess má panellinn ekki vera lengra en 4,5m frá kastaranum.
2. Festið sólarpanelinn með skrufunum á festiplötuna.
3. Borið nú fjögur göt í vegginn og stingið dilunum í.
4. Nú má festa festiplötuna á vegginn. Notið til þess skrufurnar sem fylgja.



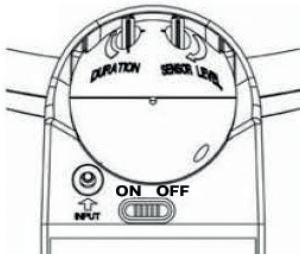
Útikastari settur upp

1. Takið festiplötuna af útikastaranum.
2. Borið nú þrjú göt í vegginn og stingið dílunum í.
3. Festið festiplötuna á vegginn með skrúfunum.
4. Rennið útikastaranum á festiplötuna á ný.
5. Stillið nú nema útikastarans eins og óskað er.



Tenging

1. Tengið rafmagnssnúru sólarpanelsins við útljósið. Til þess er klónni stungið í innstunguna merka „Input“.
2. Við mælum með því að eftirlitsrofi útljóssins sé hafður í 2 sólarhringa í „OFF“-stöðu við fyrstu notkun þannig að rafhlöðurnar geti hlaðið sig að fullu.
3. Að þeim tíma liðnum er hægt að setja rofann í „ON“-stöðu.



Skipt um rafhlöðu

1. Losið festiplötu frá ljósinu.
2. Fjarlægið festiskrúfurnar fjórar í rafhlöðuhólfi.
3. Skiptið um hleðslurafhlöðurnar og gætið þess að pólarinn snúi rétt.
4. Lokið rafhlöðuhólfi á ný.

Villur lagfærðar

- Gangið úr skugga um að útikastarinn verði ekki fyrir sterku ljósi að næturlagi. Slíkt takmarkar starfsemi ljósnemans.
- Gangið úr skugga um að sól skíni á sólarpanellinn á daginn.
- Gangið úr skugga um að eftirlitsrofinn sé stilltur á „ON“.
- Athugið hvort hleðslurafhlöður séu á sínum stað.

WEEE-Ráðleggingar um förgun

Notuð rafmagns- og rafeindastýrð tæki má, samkvæmt evrópskum reglum, ekki lengur setja í óflokkaðan úrgang. Táknið fyrir ruslatunnu á hjólum visar til mikilvægi aðskildar söfnunar. Hjálpið til við að vernda umhverfið og sjáið til þess að þetta tæki, þegar ekki skal nota það lengur, fara í fyrirséð kerfi aðskildar söfnunar. VIÐMIÐUNARREGLA 2012/19 EG EVRÓPSKA ÞINGSINS OG RÁÐSINS frá 04. júlí 2012 um rafmagns- og rafeindatæki og búnað.



Ekki má fleygja rafhlöðum með heimilissorpi. Neytendum ber lögum samkvæmt að skila öllum rafhlöðum, óháð því hvort þær innihalda spilliefni eða ekki, til móttökustöðvar í viðkomandi sveitarfélagi/borgarhluta eða til söluaðila svo unnt sé að farga þeim á umhverfisvænan hátt. Þegar rafhlöðum er skilað mega þær ekki vera hlaðnar! Ábyrgðarskilmálar taka ekki til rafhlaðna sem kunna að vera innbyggðar eða fylgja með.





REV Ritter GmbH

Frankenstr. 1-4 • D-63776 Mömbris • www.rev.de

E-Mail: service@rev.de • Service-Telefon: +49 9001 171070*

*36ct/Min aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise abweichend